

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN

EL INGLÉS CON PROPÓSITOS ESPECÍFICOS: EXIGENCIAS  
COMUNICATIVAS PARA ESTUDIANTES Y PROFESIONALES DE  
ADMINISTRACIÓN

Autora: Yolanda Gómez

Tutora: Prof. Evelyn Izquierdo

Caracas, Noviembre de 2010.

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN  
COMISIÓN DE ESTUDIOS DE POSTGRADO  
ÁREA: LINGÜÍSTICA

Maestría en Inglés, mención Inglés como Lengua Extranjera

EL INGLÉS CON PROPÓSITOS ESPECÍFICOS: EXIGENCIAS  
COMUNICATIVAS PARA ESTUDIANTES Y PROFESIONALES DE  
ADMINISTRACIÓN

Autora: Yolanda Gómez

Trabajo que se presenta  
para optar al grado de  
Magister Scientiarum en  
Inglés, mención Inglés  
como Lengua Extranjera

Tutora: Prof. Evelyn Izquierdo

APROBADO EN NOMBRE DE LA  
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA  
POR EL SIGUIENTE JURADO EXAMINADOR:

---

Coordinador

---

---

## DEDICATORIA

A los profesionales de la docencia,  
especialmente a los que enseñan lenguas extranjeras.

## AGRADECIMIENTOS

A mi tutora, Profesora Evelyn Izquierdo, por su experiencia, constante orientación, ayuda y apoyo.

A mi sobrino, Ricardo, Administrador él mismo, por sus valiosos aportes y estímulo.

A la Profesora Teresa Tachón de Figueroa por su estímulo y su bondad.

A las profesoras Adriana Bolívar, Rebecca Beke y Anica Markov por sus enseñanzas e invalorable aportes al presente trabajo.

A los profesores Lisber Stredel y Eduardo Hernández por su asesoría estadística.

A los profesores de la Maestría en Inglés como Lengua Extranjera de la Universidad Central de Venezuela por su excelente nivel académico.

A todos los profesores de la Universidad Central de Venezuela y de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez que colaboraron para que este trabajo fuese posible.

A todas las personas que de una u otra manera contribuyeron con el presente trabajo.

## ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTOS.....	v
ÍNDICE DE FIGURAS.....	viii
LISTA DE CUADROS.....	ix
LISTA DE GRÁFICOS.....	xii
RESUMEN.....	xiii
INTRODUCCIÓN .....	1
CAPITULO I: EL PROBLEMA .....	3
1.1. El contexto. ....	3
1.2. Planteamiento del problema.....	5
1.3. Justificación de la investigación.....	11
1.4. Objetivos. ....	14
CAPITULO II: MARCO TEÓRICO .....	15
2.1. La competencia comunicativa.....	15
2.2. El inglés con propósitos específicos .....	18
2.3. Los modelos de análisis de necesidades.....	20
2.4. Antecedentes de ESP en Venezuela.....	21
CAPÍTULO III: MÉTODO.....	24
3.1. Tipo de investigación.....	24
3.2. Población y muestra.....	25
3.3. Instrumentos.....	25

3.4. Procedimientos.....	27
<b>CAPITULO IV: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS</b>	<b>32</b>
4.1. El inglés para Administración según los estudiantes.....	33
4.2. El inglés para Administración según los coordinadores.....	41
4.3. El inglés para Administración según los egresados.....	49
4.4. Entrevista al coordinador de la carrera Administración.....	59
<b>CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b> .....	<b>60</b>
5.1. Conclusiones.....	60
5.2. Recomendaciones.....	63
<b>REFERENCIAS</b> .....	<b>66</b>
<b>ANEXOS:</b>	
- Cuestionario N° 1. “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del estudiante”.....	70
- Cuestionario N° 2. “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del profesor”.....	75
- Cuestionario N° 3. “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del egresado”.....	81
- Guión de entrevista semi-estructurada.....	87

## FIGURAS

N°	Pag.
1 Un ejemplo del enfoque proporcional para el diseño de un curso según Yalden	8
2 Distribución del material instruccional por semestre	64

## LISTA DE CUADROS

Cuadro		Pag.
1	Número de cuestionarios administrados a los estudiantes en todas las secciones (24 secciones).	29
2	Número total de cuestionarios administrados.	30
3	Número de semestres solicitados por los tres grupos encuestados (Items E, J y L respectivamente).	32
4	Número de semestres solicitados por los estudiantes por bloque.	33
5	Item F. Autoevaluación del estudiante con respecto al idioma inglés.	33
6	Item G. Frecuencia con la que usa el estudiante el idioma inglés.	34
7	Item I. Necesidad del uso del idioma inglés por parte de los estudiantes.	34
8	Item II. Necesidad del estudiante de hablar inglés en diferentes situaciones.	35
9	Item III. Necesidad del estudiante de leer diferentes materiales en inglés.	36
10	Item IV. Necesidad del estudiante de escribir diferentes materiales en inglés.	37
11	Item V. Necesidad del estudiante de entender diferentes materiales en inglés.	37
12	Item VI. Necesidad que tienen los estudiantes de un curso de inglés relacionado con distintos temas.	37
13	Item VII. Actividades para el aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante.	38
14	Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Necesidad del estudiante de aprender el idioma mediante actividades específicas.	39

15	Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés.	40
16	Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés.	40
17	Items I y K. Importancia del idioma inglés para los coordinadores y los egresados respectivamente.	41
18	Items A, C, E, G y H. Datos personales de los coordinadores.	41
19	Item K. Autoevaluación de los coordinadores con respecto al idioma inglés.	42
20	Item L. Frecuencia con la que usan los coordinadores el inglés.	42
21	Item N. Frecuencia con la que usan los coordinadores materiales en inglés.	43
22	Item I. Necesidad del uso del idioma inglés que tienen los estudiantes, según los coordinadores.	43
23	Item II. Necesidad que tienen los estudiantes de hablar inglés en diferentes situaciones, según los coordinadores.	44
24	Item III. Necesidad que tienen los estudiantes de leer diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.	45
25	Item IV. Necesidad que tienen los estudiantes de escribir diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.	45
26	Item V. Necesidad que tienen los estudiantes de entender diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.	46
27	Item VI. Necesidad que tienen los estudiantes de un curso de inglés relacionado con distintos temas, según los coordinadores.	46
28	Item VII. Actividades para el aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante, según los coordinadores.	47
29	Item VII (Nº 51, 53, 54, 55). Necesidad de los estudiantes de aprender el idioma mediante actividades específicas, según los coordinadores.	47
30	Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés, según los coordinadores.	48

31	Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés, según los coordinadores.	49
32	Items E e I. Datos personales de los egresados.	49
33	Item M. Autoevaluación de los egresados con respecto al idioma inglés.	50
34	Item N. Frecuencia con la que usan los egresados el inglés.	50
35	Item P. Frecuencia con la que usan los egresados materiales en inglés.	51
36	Item I. Necesidad del uso del idioma inglés de los egresados.	51
37	Item II. Necesidad de los egresados de hablar inglés en diferentes situaciones.	52
38	Item III. Necesidad de los egresados de leer diferentes materiales en inglés.	53
39	Item IV. Necesidad de los egresados de escribir diferentes materiales en inglés.	53
40	Item V. Necesidad de los egresados de entender diferentes materiales en inglés.	54
41	Item VI. Necesidad que tienen los egresados de un curso de inglés relacionado con distintos temas.	54
42	Item VII. Actividades para el aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante, según los egresados.	55
43	Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Necesidad de los estudiantes de aprender el idioma mediante actividades específicas, según los egresados.	56
44	Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés, según los egresados.	57
45	Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés, según los egresados.	57

## LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico	Pag.
1 Item I. Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante el idioma inglés.	35
2 Item VII. (Nº 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas.	40
3 Item I. Promedio en relación a cuánto necesitan los estudiantes el idioma inglés, según los coordinadores.	43
4 Item VII. (Nº 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas, según los coordinadores.	48
5 Item I. Promedio en relación a cuánto necesitan los egresados el idioma inglés.	52
6 Item VII. (Nº 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas, según los egresados.	56

EL INGLÉS CON PROPÓSITOS ESPECÍFICOS: EXIGENCIAS  
COMUNICATIVAS PARA ESTUDIANTES Y PROFESIONALES DE  
ADMINISTRACIÓN

Facultad de Humanidades y Educación  
Comisión de Estudios de Postgrado  
Área: Lingüística  
Autora: Yolanda Gómez  
E-mail: yolandagomez2000@gmail.com

RESUMEN

El presente trabajo de investigación tuvo como propósito determinar la competencia comunicativa que los estudiantes de Administración de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez (Núcleo Palo Verde) necesitan tener en el idioma inglés, especialmente el Inglés con Propósitos Académicos Específicos (Jordan, 1997). Para este propósito se determinaron las destrezas lingüísticas -comprensión auditiva, producción oral, comprensión de la lectura y producción escrita- que dichos estudiantes necesitan adquirir. Se espera que con los resultados del estudio se efectúen los cambios programáticos necesarios para que los contenidos de la asignatura inglés se adecúen a las necesidades de los estudiantes.

El marco teórico referencial que orientó el presente estudio se basa en Hymes (1971), Canale & Swain (1980), Halliday (1978, 1985), Omaggio (1986), Hutchinson & Waters (1987), Dudley-Evans & St John (2000), Richards (2001) y Graddol (2006), entre otros autores.

Para lograr el propósito de este estudio se realizó una investigación de carácter mixta cuantitativa-cualitativa. La población objeto de estudio estuvo conformada por estudiantes de Administración, los profesores coordinadores de mención, egresados y el coordinador de la carrera de Administración. Para recolectar la información se les administraron cuestionarios a estudiantes, a los profesores coordinadores de mención y a egresados, y una entrevista al coordinador de la carrera de Administración.

Al analizarse los resultados se encontró que los tres grupos encuestados coinciden en señalar que se necesita un mayor número de semestres de estudio del idioma inglés y que son necesarias las cuatro destrezas lingüísticas y no sólo la comprensión de la lectura. Sin embargo, se halló una contradicción en el caso de los estudiantes pues solicitan un número de semestres de estudio del idioma que no permitiría impartir las cuatro destrezas lingüísticas.

A partir de los resultados que arrojó el estudio se propusieron los cambios programáticos y de currículo necesarios y los lineamientos básicos para la selección de materiales instruccionales.

Descriptores: Inglés con propósitos académicos específicos, competencia comunicativa, destrezas lingüísticas, administración.

## INTRODUCCIÓN

El idioma inglés es considerado actualmente una lengua franca del mundo. Es el idioma que mayormente se usa para la divulgación del conocimiento científico y tecnológico, el comercio internacional, y la Internet. En este ámbito es importante que el inglés con propósitos/fines académicos específicos (Jordan 1997) -entendido como la enseñanza del inglés académico de una disciplina específica-, se enseñe en las universidades sobre la base de las necesidades que tienen los estudiantes durante sus estudios y posteriormente en su ejercicio profesional.

Los administradores, al igual que los demás profesionales, necesitan el inglés en su área de estudios y de trabajo. Es indispensable entonces, que lleguen a tener una buena formación en dicho idioma.

El presente trabajo de investigación tuvo como propósito determinar la competencia comunicativa que los estudiantes de Administración de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez, Núcleo Palo Verde, necesitan tener en el idioma inglés. Igualmente, se quiso determinar si los estudiantes y los profesionales de Administración necesitan dominar las cuatro destrezas lingüísticas -comprensión auditiva, producción oral, comprensión de la lectura y producción escrita- y no solamente la comprensión de la lectura.

El tiempo dedicado actualmente al aprendizaje de este idioma es de un solo semestre; este tiempo asignado a la asignatura inglés no parece responder a un estudio fundamentado, sistemático, teóricamente actualizado y como respuesta a necesidades previamente detectadas; por lo tanto, se debe redimensionar sobre la base de los enfoques y propuestas teóricas recientes y de las necesidades detectadas.

Se partió del supuesto de que los resultados y conclusiones obtenidos en este estudio puedan incidir en los contenidos programáticos de la asignatura Inglés.

Las bases teóricas que orientaron la presente investigación estuvieron constituidas por lo expresado por algunos de los más connotados teóricos de la competencia comunicativa como Hymes (1971), Canale & Swain (1980), Canale (1983), y Halliday (1978, 1985), entre otros.

La población objeto de estudio estuvo conformada por estudiantes de la materia Idioma Moderno (Inglés), los profesores coordinadores de las menciones, egresados, y el coordinador de la carrera Administración.

El estudio se inscribe en la modalidad de investigación de tipo descriptivo mixto cuantitativo-cualitativo. Como técnica de recolección de información se utilizaron la encuesta y la entrevista, y como instrumentos tres cuestionarios y un guión de entrevista semi-estructurada.

Con los resultados del estudio se pudieron obtener conclusiones que permiten hacer recomendaciones orientadas a adecuar los contenidos del área de Inglés para que se ajusten a las necesidades de los estudiantes.

Este trabajo de grado se estructura de la siguiente forma: en el capítulo uno se presenta el problema a investigar, el contexto, la justificación de la investigación y los objetivos de ésta. En el capítulo dos se describen las bases teóricas que sustentan la investigación así como sus antecedentes. Luego, en el tercer capítulo, se explican los aspectos metodológicos que se siguieron al realizar el presente estudio. En el capítulo cuatro se analizan los resultados obtenidos y finalmente, en el capítulo cinco se presentan las conclusiones y recomendaciones.

## CAPITULO I

### El PROBLEMA

#### 1.1. El contexto.

A partir de la segunda mitad del siglo XX, el idioma inglés fue convirtiéndose en el idioma internacional para la comunicación, la ciencia y la tecnología hasta alcanzar un lugar que, se pudiera decir, lo califica como el idioma del fenómeno llamado globalización. Es lógico suponer entonces, que el idioma inglés es indispensable para todo profesional.

Por esta razón, las universidades están llamadas a formar profesionales que puedan desenvolverse en este mundo cada vez más exigente y para ello se hace necesario incluir en sus programas de estudio la enseñanza del Inglés con Propósitos/Fines Académicos Específicos, en virtud de que ellas son las más indicadas para enseñar el léxico, la gramática, el tipo de textos y el discurso científico, técnico y académico que el futuro profesional debe conocer con respecto a su área de desempeño.

Una de las dificultades con las que a veces se encuentran los profesores de Inglés en las universidades es el poco tiempo que suele adjudicársele a la asignatura Inglés en

los pensa de estudios. Tal es el caso de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez (UNESR) Núcleo Palo Verde, donde la asignatura Inglés para los estudiantes de Administración se imparte durante un solo semestre, 4 horas semanales.

La Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez fue creada por decreto presidencial en enero de 1974. Desde sus inicios incluye en sus currícula la enseñanza del inglés en todas las carreras que ofrece: Administración, Educación, e Ingeniería de alimentos. Esto con la finalidad de que sus estudiantes y futuros profesionales puedan tener acceso rápidamente a la nueva información sin tener que esperar por traducciones que toman algún tiempo y que cuando son publicadas a veces ya están desactualizadas. Además, las universidades están conscientes de que en esta “aldea global” en la que se ha convertido el mundo, muchos de sus egresados tendrán que compartir en algún momento información con otros profesionales de su área que viven en otros países y que hablan otros idiomas, y que por lo tanto tendrán que usar el inglés como idioma internacional para comunicarse.

La Licenciatura en Administración de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez, Núcleo Palo Verde (Caracas), tiene cinco menciones: Informática, Mercadeo, Organización y Sistemas, Recursos Humanos, y Recursos Materiales y Financieros.

La asignatura Inglés, llamada en la UNESR-Núcleo Palo Verde Idioma Moderno, es de carácter obligatorio, tiene un valor de 6 créditos, y la razón por la cual está incluida en el plan de estudios se encuentra explicada en una comunicación emanada del Vicerrectorado Académico (1981): “El conocimiento de un idioma moderno, a nivel instrumental, que habilite al participante para procesar y utilizar información

proveniente de fuentes bibliográficas expresadas en otras lenguas, constituye requisito para obtener el título de Licenciado o Ingeniero”. (p. 13).

La materia está ubicada en el primer renglón de la lista del Ciclo General. Los otros dos Ciclos son el Introdutorio y el Profesional. El Ciclo Introdutorio consta de cinco materias de carácter básico; el Ciclo General está constituido por materias que son comunes a todos los estudiantes de Administración, y el Ciclo Profesional lo conforman asignaturas propias de cada mención. Idioma Moderno (inglés) no prela a ninguna materia (salvo al primer nivel de Inglés para los estudiantes de Educación, mención Docencia en Idioma Inglés), ni la prela a ella misma ninguna otra asignatura.

## 1.2. Planteamiento del problema.

El programa oficial vigente de Idioma Moderno (Inglés), en la Universidad Simón Rodríguez, Núcleo Palo Verde, lleva treinta años sin haber sido modificado institucionalmente<sup>1</sup>. Se necesita pues, una revisión y actualización de los contenidos en vista de los cambios y avances que han tenido lugar en el mundo en estos últimos veinte años. “Hoy día hay más personas que hablan inglés que antes [...] Hay varias razones. Una es el aumento de la información científica impresa en inglés. El ochenta por ciento de los descubrimientos científicos se reportan en inglés”. (Harmer &

---

<sup>1</sup> En estos momentos está planteada una Reforma Curricular.

Surguine, 1994, p. 71)<sup>2</sup>. Entre estos cambios y avances se encuentra también el hecho de que el inglés ha cobrado cada vez mayor importancia como instrumento de comunicación oral y se hace cada vez más necesario que los profesionales no estén solamente capacitados para leerlo. El vertiginoso desarrollo de la tecnología requiere en muchos aspectos que los profesionales sean competentes en más de una destreza del idioma inglés tales como la comprensión del idioma hablado, la escritura y hasta la posibilidad de hablarlo. Como se menciona también en Latorraca (2004, p. 169):

... pero en los últimos años el inglés se ha convertido en el idioma más importante en muchos campos, particularmente en el campo de los negocios. De hecho, el 80% de toda la información guardada en los sistemas de computación está en inglés.

Esto significa que casi toda persona en el mundo de los negocios necesita saber algo de inglés, no sólo para trabajar con el mundo de habla inglesa (Gran Bretaña, América del Norte, Australia, etc.), sino también para trabajar con muchos países donde el inglés no es el idioma oficial (Alemania, Japón, etc.).<sup>3</sup>

Según expertos en el área de enseñanza y aprendizaje de segundas lenguas y de lenguas extranjeras, el estudiante de una segunda lengua debe lograr alcanzar la competencia comunicativa en el idioma objeto de estudio, la cual incluye la competencia gramatical, la competencia sociolingüística, la competencia discursiva y la competencia estratégica (Canale & Swain, 1980; Canale, 1983; Halliday, 1978, 1985).

---

<sup>2</sup> Original en inglés: Today more people speak English than before [...] There are several reasons. One is the increase in scientific information printed in English. Eighty per cent of scientific discoveries are reported in English.

<sup>3</sup> Original en inglés: ... but in the last few years English has become the most important language in many fields, particularly business. In fact, 80% of all the information stored on computer systems is in English.

This means that almost every person in the business world needs to know some English, not only for working with the English-speaking world (Britain, North America, Australia, etc.), but also for working with many countries where English is not the official language (Germany, Japan, etc.).

Para lograr este fin es necesario que el estudiante curse el idioma durante un determinado número de horas semanales durante varios semestres. En tal sentido, en Omaggio (1986) se reporta que el número aproximado de horas que necesitaría el estudiante sería de unas 720 horas en total (unos 10 semestres).

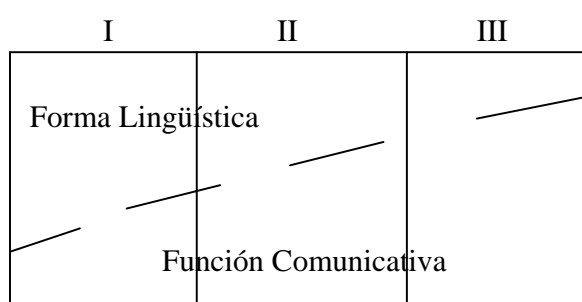
Como ya se mencionó la UNESR incluye en sus planes de estudios la enseñanza del idioma inglés en todas las carreras que ofrece. En el Núcleo Palo Verde se enseña durante un solo semestre. Este hecho representa un obstáculo pues es muy poco tiempo para dar instrucción en el idioma. Al estudiarse la asignatura un solo semestre, cuatro horas por semana, el participante estudia dicha materia durante tan sólo 64 horas, lo cual no alcanza ni siquiera el 10% del total de horas que se menciona en Omaggio (1986).

Además, según el programa de estudio de la materia, del alumno se espera que, al finalizar el curso y aun durante el mismo, pueda leer y comprender textos en inglés relacionados con el área de Administración y que, como menciona el programa, pueda “elaborar información específica” a partir de estos textos, lo cual con 64 horas de clase no se puede lograr por la complejidad implícita en el proceso de lectura en una segunda lengua (L2).

Además, el programa oficial vigente de inglés en la Universidad Simón Rodríguez, Núcleo Palo Verde, no contempla la competencia en las cuatro destrezas de la lengua (comprensión auditiva, producción oral, comprensión de lectura y producción escrita), sino solamente la comprensión de textos escritos. Esto sería entonces también parte del problema, pues hoy día los administradores, en muchos casos, necesitan manejar en su trabajo las cuatro destrezas básicas de la comunicación en inglés.

Yalden (1987, p. 94), presenta un modelo para el diseño de un curso de idioma que destaca por su sencillez y claridad; aunque la autora menciona que se trataría de un curso de Inglés como Segunda Lengua (general), quizás podría aplicarse también en los cursos de Inglés con Fines Específicos:

Figura 1: Un ejemplo del enfoque proporcional para el diseño de un curso (Basado en Yalden 1983, p.122).



Como puede observarse en el cuadro, la autora contempla tres etapas para el diseño de un curso de idioma. En la primera etapa el mayor énfasis recae en las formas lingüísticas (léxico, gramática), pero ya desde el final de la misma y hasta la tercera etapa se le da más énfasis a las funciones comunicativas. Por lo tanto, no deberían los cursos de idiomas limitarse a tan sólo enseñar léxico y gramática, deben darse las cuatro destrezas (oír, hablar, leer y escribir), y para ello es necesario más tiempo de instrucción en el idioma.

En muchas universidades e institutos de educación superior del país se estudian tres o más semestres de inglés. En otros se estudian dos semestres como mínimo, pues aun y cuando sólo se trabaje la comprensión de la lectura un solo semestre resulta insuficiente, sobre todo si los conocimientos previos del idioma que trae el estudiante son muy pocos, lo cual es el caso de la mayoría de los estudiantes en la UNESR.

Debe mencionarse también que en una prueba piloto que se llevó a cabo, la mayoría de los estudiantes expresaron que querían y necesitaban más semestres de inglés. Durante sus estudios se les sugiere, y a veces necesitan, consultar bibliografía en inglés en materias de su área de estudio.

Sería conveniente que no se dejara esta tarea de enseñar el inglés con fines específicos a institutos comerciales especializados en la enseñanza del inglés por múltiples razones. Una sería, sobre todo si el estudiante ingresó a una universidad pública, que lo más probable es que éste no disponga de los recursos económicos para costearse aparte un curso de inglés, que en la mayoría de los casos resultan onerosos. Estaría la universidad en la obligación de que se les proporcionen a los alumnos las principales herramientas para su desempeño futuro y una de ellas es el manejo del idioma que se está utilizando en el mundo como instrumento de comunicación universal. Como menciona, por ejemplo, el Programa de Inglés para Ciencias de la Salud de la Universidad de Carabobo (1999, p. 1):

El aprendizaje instrumental del idioma inglés es una necesidad cada vez más apremiante para los estudiantes y para los profesores. Una vez entrado el siglo XXI el idioma terminará por afianzarse como la Lingua Franca que permite el avance de la globalización de conocimientos e intereses.

Otra razón sería que dichos institutos de enseñanza del inglés, al menos en la mayoría de los casos, no enseñan el inglés con fines específicos, sino el inglés con propósitos generales.

Cabe destacar también que para cursar estudios de postgrado, por lo general es un requisito ser competente por lo menos en la comprensión de la lectura de material relacionado con el área de estudios en una lengua extranjera, generalmente el inglés.

En este mismo orden de ideas podría mencionarse lo que dice Graddol (2006, p. 74): “En los años 2003-04 se ofrecieron un estimado de 1500 programas de maestría dictados en idioma inglés en países donde el inglés no es el primer idioma”.<sup>4</sup>

Un aspecto importante a ser tomado en cuenta y que ya fue mencionado anteriormente es la Internet que ha hecho que el manejo del idioma inglés sea cada vez más necesario porque en la Red existen enormes cantidades de artículos de toda área de estudio y de trabajo y la gran mayoría de estos, además de los más actualizados, están escritos en inglés. Como menciona Yamaguchi (1997, p. 1): “Es, sin embargo, un hecho que el inglés es ciertamente importante como una ventana al mundo. El inglés es la llave para tener acceso al conocimiento”.<sup>5</sup>

También Aliakbari & Talebinezhad (2001, p. 2), de la Universidad Isfahan (Isfahan, Irán) señalan:

Como lengua franca del siglo pasado y del nuevo milenio, el inglés es uno de los medios más importantes para tener acceso a los recursos intelectuales y técnicos del mundo... En este momento de la historia mundial, el inglés es el idioma preeminente de una comunicación más amplia. Se le utiliza como idioma de las bibliotecas, como el medio de comunicación de la ciencia, la tecnología y el comercio internacional, y como idioma de interacción entre naciones y partes de éstas.<sup>6</sup>

Asimismo, Dudley-Evans & St John (2000, p. 53) mencionan:

---

<sup>4</sup> Original en inglés: In 2003-04 an estimated of 1500 master's programmes were offered in English in countries where English is not the first language.

<sup>5</sup> Original en inglés: ... It is, however, a fact that English is definitely important as a window to the world. English is the key to access knowledge...

<sup>6</sup> Original en inglés: As a lingua franca of the past century and the new millennium, English is one of the most important means for acquiring access to the world's intellectual and technical resources... At this point in the world's history, English is the pre-eminent language of wider communication. It is used as a library language, as the medium of science, technology and international trade, and as a contact language between nations and parts of nations.

El inglés se ha convertido en el idioma internacional para los negocios. Un finlandés que hace negocios en Corea del Sur usa el inglés; un brasileño que hace negocios con holandeses usa el inglés; los franceses en China con frecuencia usan el inglés; y un americano y un alemán probablemente también empleen el inglés... y el inglés que usan es el Inglés Internacional.<sup>7</sup>

De igual manera, Pérez (2009, p. 1) señala:

¿En qué lengua puede estudiar una carrera un español en Polonia? ¿Y un polaco en España? ¿Y un alemán en Suecia? ¿Y un francés en Lituania? [...] ¿en qué lengua van a estudiar esos alumnos para poder entender bien los contenidos de ingeniería, historia del arte o sociología? Descartado hace tiempo el esperanto, todo apunta a que la lengua franca va a ser el inglés.

Y también se menciona, en la misma página, que “los alumnos de la Unión Europea se preparan para estudiar en inglés, que ya es la lengua franca de los negocios y la investigación”.

Es por estas razones, las mencionadas por los autores citados, que se llevó a cabo este trabajo de investigación. En vista de las mismas, se proponen algunas modificaciones con base en un estudio riguroso, en algunos de los aspectos del currículo y del programa que deberían ser modificados y actualizados.

### 1.3. Justificación de la investigación.

Son dos principalmente las razones que justifican la presente investigación.

---

<sup>7</sup> Original en inglés: English has become the international language of business. A Finn conducting business in South Korea uses English; a Brazilian doing business with the Dutch uses English; the French in China often use English; and an American and a German probably also employ English... and the English they use is International English.

Una es la que mencionan Richterich & Chancerel (1980) al sostener que el análisis o identificación de las necesidades lingüísticas de los estudiantes debe ser parte integral y *continua* (resaltado mío) del proceso de enseñanza de un idioma. Y debe ser un proceso continuo porque como lo expresa Izquierdo (2001, p. 11):

[...] esas necesidades pueden cambiar y de hecho así ocurre, ya que dependen de la experiencia real. Ello implica una revisión exhaustiva del (de los) programa(s) de idiomas: antes, durante y después de ser implementado(s). Si ocurre alguna diferencia en la identificación de las necesidades, entonces debe generarse una discusión en donde todas las partes involucradas participen y negocien sobre las posibles modificaciones o mejoras a efectuar [...]

Por lo tanto se requiere un análisis de necesidades para llegar a saber con precisión si ha habido un cambio en las necesidades de aprendizaje de los estudiantes con relación al idioma inglés, si hay correspondencia entre lo que se enseña y lo que verdaderamente necesitan aprender los estudiantes hoy día.

El análisis de necesidades nos permitirá además, contribuir con la transformación curricular que está planteada en los actuales momentos en la UNESR porque las modificaciones que eventualmente se lleven a cabo tendrían una base en las necesidades detectadas.

Esta investigación pretende darle respuesta a preguntas como: ¿hasta qué punto un estudiante y profesional de la administración necesita comprender, hablar, leer y escribir en el idioma inglés? ¿Qué nivel de competencia debe alcanzar en dicho idioma? ¿Cómo aprende mejor? ¿Es necesario replantearse los objetivos de la enseñanza del idioma y rediseñar el programa de inglés? ¿Cómo se pueden satisfacer las nuevas necesidades de los estudiantes en cuanto a este idioma?

La otra razón es que en otros países donde la enseñanza de idiomas extranjeros ha tenido mucho éxito, se han llevado a cabo estudios para determinar cómo y por cuánto tiempo debería impartirse instrucción en el idioma para alcanzar la competencia comunicativa. En Venezuela, aunque se han efectuado estudios de este tipo en varias áreas del conocimiento, no hay evidencia hasta donde nos hemos documentado, de que se hayan hecho estudios al respecto en el área de Administración (salvo en algún trabajo de pregrado con menor profundidad).

En esta área de la Administración, es fundamental el conocimiento del idioma inglés dado que es un área muy versátil que permite ejercer en diversos contextos para gran parte de los cuales el Administrador debe tener un manejo amplio del idioma en el que se encuentra la inmensa mayoría de la bibliografía que necesitar leer, estudiar y consultar.

Además, las cinco menciones que tiene la carrera Administración en la UNESR-Núcleo Palo Verde (Informática, Mercadeo, Organización y Sistemas, Recursos Humanos, y Recursos Materiales y Financieros), son todas áreas donde el conocimiento avanza de manera vertiginosa y en las cuales la mayoría de la información más actualizada se publica primero en idioma inglés, razón por la cual es de suma importancia que los estudiantes de esta carrera tengan un conocimiento y manejo amplio de este idioma.

Agréguesele a todo esto la exposición que hacia otras culturas tienen en la actualidad los estudiantes, el auge de los postgrados y lo interconectado que está buena parte del mundo actual en cuanto al conocimiento, lo cual también influye al momento de decidir el contenido y la metodología de la enseñanza de la asignatura.

#### 1.4. Objetivos.

Sobre la base de lo anteriormente expuesto este trabajo se formuló los siguientes objetivos:

##### Objetivos Generales:

- 1.- Determinar la competencia comunicativa que necesitan tener los estudiantes y los profesionales de Administración en cuanto al idioma inglés.
- 2.- Proponer los cambios programáticos y de currículo necesarios para que los contenidos de la asignatura inglés se adecúen a las necesidades de los estudiantes de Administración.

##### Objetivos Específicos:

- 1.- Determinar las destrezas lingüísticas que necesitan tener los estudiantes y egresados de Administración en el idioma inglés.
- 2.- Determinar las necesidades del estudiante con respecto al uso y aprendizaje del idioma inglés, desde el punto de vista del estudiante, del profesor y de los egresados.
- 3.- Identificar las situaciones de uso del idioma inglés que enfrenta un profesional en el área de Administración y su posible influencia en la evaluación del programa existente.

## CAPITULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1. La competencia comunicativa

En la presente sección se analizan los trabajos realizados por otros autores relacionados con el tema del presente estudio.

La competencia comunicativa según la definió Hymes (1971) se refiere a la habilidad de comunicarse en una comunidad de habla no sólo a nivel gramatical, sino también logrando la interacción social efectiva. Hymes enfatizaba que el lenguaje se utilizaba en las comunidades de habla argumentando que había reglas de uso sin las cuales las reglas gramaticales serían inútiles.

Canale & Swain (1980) y Canale (1983) ampliaron el concepto de Hymes y especificaron que son cuatro los componentes dentro de este concepto: La competencia gramatical (dominio del código del idioma), la competencia sociolingüística (es decir, que lo que se exprese sea apropiado en cuanto a significado y forma), la competencia discursiva (o lo que es lo mismo, el dominio de cómo

combinar las formas gramaticales y los significados para lograr coherencia tanto en el lenguaje hablado como en el escrito), y la competencia estratégica (o sea, el dominio de la comunicación verbal y la no verbal, las estrategias utilizadas para compensar los vacíos o fallas en la comunicación y lograr hacerla más efectiva).

Con relación a esto Davies & Fraenkel (2003, p. 122) explican:

... los aprendices [...] necesitan saber no sólo qué es, en principio, gramaticalmente correcto, sino también qué es *apropiado* en una situación en particular, al hablarle a una persona en particular, sobre un tópico en particular. Mantener una conversación que fluya fácil y naturalmente o escribir de manera efectiva, requiere mucho más que conocer la gramática y el vocabulario. En otras palabras, los aprendices necesitan mucho más que la competencia lingüística, también necesitan la competencia sociolingüística y la discursiva.<sup>8</sup>

También Tomlinson (2004, p. viii), menciona que la competencia comunicativa es la “habilidad de usar el lenguaje efectivamente para la comunicación. Obtener tal competencia requiere adquirir tanto el conocimiento sociolingüístico como el lingüístico y las destrezas (o en otras palabras, desarrollar la habilidad de usar el idioma con exactitud, apropiadamente y efectivamente)”<sup>9</sup>

Tradicionalmente la competencia comunicativa, según Hymes, ha sido utilizada para referirse a la adaptación a una sola y bien establecida comunidad de habla. No obstante, hoy día nos hallamos en una situación diferente. Nos encontramos frente a

---

<sup>8</sup> Original en inglés: ... learners [...] need to know not just what is, in principle, grammatically correct, but also what is *appropriate* in a particular situation, speaking to a particular person, about a particular topic. Keeping a conversation flowing smoothly and naturally or producing an effective piece of writing both require much more than knowledge of grammar and vocabulary. In other words, learners need much more than linguistic competence, they also need sociolinguistic and discourse competence.

<sup>9</sup> Original en inglés: The ability to use the language effectively for communication. Gaining such competence involves acquiring both sociolinguistic and linguistic knowledge and skills (or, in other words, developing the ability to use the language accurately, appropriately and effectively).

lo que se conoce como EIL -English International Language-, por sus siglas en inglés, es decir, inglés internacional, lo cual no significa que no sean necesarias los cuatro componentes de la competencia comunicativa, sino muy por el contrario, se hace aún más necesario el uso de las competencias múltiples, como menciona Nunn (2005, p. 2): “Aunque la competencia en un idioma, llámesele internacional o no, sí requiere competencia lingüística”.<sup>10</sup>

Ahora bien, es realmente imposible para lograr dicha competencia, estudiar un idioma durante un solo semestre sobretodo tomando en cuenta que en nuestro país los estudiantes provenientes de los liceos públicos, en su mayoría, traen conocimientos muy limitados del idioma inglés.

A este respecto, uno de los autores consultados, Omaggio (1986, p. 20), explica los hallazgos y conclusiones a los que se había llegado hasta ese momento a través de los estudios llevados a cabo, entre otros, por el Consejo Americano de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (American Council on the Teaching of Foreign Languages - ACTFL-). Entre otros aspectos menciona que, según los datos que se hallaron en el conjunto de investigaciones, le toma a un estudiante de habla inglesa con una alta aptitud para el aprendizaje de idiomas, y en condiciones ideales, 720 horas de instrucción para alcanzar el nivel 3 (de una escala de 1 a 5) en las destrezas orales en francés o español, y agrega:

Esta es evidencia adicional de que debemos reajustar nuestras expectativas para que los estudiantes de secundaria y los universitarios se conformen a los hechos. Aun con 72 horas de

---

<sup>10</sup> Original en inglés: Yet competence in a language, whether labelled international or not, does require linguistic competence.

contacto con el idioma por semestre, los estudiantes universitarios necesitarían *por lo menos* diez semestres de clases del idioma para alcanzar esta meta.<sup>11</sup>

Como puede observarse, de acuerdo a lo mencionado por Omaggio (1986), un solo semestre de instrucción en el idioma resulta del todo insuficiente.

## 2.2. El inglés con propósitos específicos.

A diferencia del inglés con fines académicos, el inglés con propósitos/fines específicos tiene como finalidad, además, enseñar al estudiante el lenguaje propio de su área de estudio o desempeño haciendo énfasis en este aspecto.

El inglés con fines específicos, en lo adelante denominado ESP por sus siglas en inglés (English for Specific/Special Purposes), surge a finales de los años cincuenta como consecuencia de varios factores, entre los cuales se pueden mencionar el auge tecnológico y comercial que se da en el mundo a partir de esos años y que trajo consigo la necesidad del uso de una lengua franca única que sirviera para comunicarse internacionalmente. Esto despertó el interés en hacer que los cursos de idiomas fueran más consistentes con las necesidades de los estudiantes. El enfoque ESP para la enseñanza de idiomas comenzó como respuesta a varios asuntos de carácter práctico:

- la necesidad de preparar a un número creciente de estudiantes de origen no inglés para estudiar en universidades americanas y británicas a partir de los años cincuenta

---

<sup>11</sup> Original en inglés: This is further evidence that we must amend our expectations for students in high school and college programs to conform with the facts. Even with 72 hours of contact time per semester, college students would need *at least* ten semesters of language instruction to reach this goal.

- la necesidad de preparar materiales para enseñar a estudiantes que ya dominaban el inglés general, pero que ahora necesitaban el inglés para utilizarlo en su empleo, tales como médicos, enfermeras, ingenieros y científicos, de origen no inglés
- la necesidad de materiales para personas que necesitaran el inglés con propósitos comerciales
- la necesidad de enseñar a inmigrantes el lenguaje que necesitaran para manejarse en situaciones de trabajo  
(Richards, 2001, p. 28).<sup>12</sup>

Aunque hasta no hace mucho en Venezuela la enseñanza de ESP en muchos casos se limitaba casi estrictamente a la lectura en inglés de textos en la especialidad según la carrera universitaria que estuviese cursando el estudiante y el énfasis se colocaba mayormente en las estrategias de lectura para la comprensión de los textos, hoy día se ha ampliado ese punto de vista y se podría decir que, debido a que las necesidades comunicativas han cambiado sustancialmente y que ya no sólo es necesaria la comprensión de textos escritos, se están utilizando también las demás destrezas en la clase. Gatehouse (2001) menciona que hay tres habilidades que son necesarias para la comunicación exitosa en situaciones profesionales u ocupacionales. Una sería la utilización del lenguaje propio y característico del contexto ocupacional específico. La otra sería la habilidad de usar un conjunto más generalizado de habilidades académicas tales como llevar a cabo investigaciones y responder memoranda. La

---

<sup>12</sup> Original en inglés:

- the need to prepare growing numbers of non-English background students for study at American and British universities from the 1950s
- the need to prepare materials to teach students who had already mastered general English, but no needed English for use in employment, such as non-English background doctors, nurses, engineers, and scientists
- the need for materials for people needing English for business purposes
- the need to teach immigrants the language needed to deal with job situations

tercera es la de poder usar el idioma efectivamente en el habla informal de todos los días.

### 2.3. Los modelos de análisis de necesidades.

Para poder determinar con la mayor exactitud posible qué es lo que necesitan los estudiantes en un curso de inglés, específicamente de ESP, es importante llevar a cabo una identificación de necesidades.

Se entiende por necesidades, parafraseando a distintos autores, las dificultades y situaciones determinadas a través de la observación de los participantes que funcionan en un contexto de aprendizaje dado, a través de entrevistas y cuestionarios. También, averiguar qué es lo indispensable, lo necesario o lo deseable. En el caso de la enseñanza de idiomas, se refiere a la recolección y evaluación de información para saber qué aspectos del idioma necesita aprender un grupo particular de estudiantes.

Uno de los primeros trabajos que se llevaron a cabo en este campo fue el de Richterich & Chancerel (1980) como parte de una serie de estudios que realizó el Consejo de Europa para desarrollar un sistema para el aprendizaje de idiomas en varios países de ese continente. La base del estudio fue la identificación de las necesidades de aprendizaje del idioma y la motivación en estudiantes adultos. Uno de sus objetivos fue que se abriera la discusión entre estudiantes, profesores y los diseñadores de cursos con respecto a los aspectos implícitos en el aprendizaje de idiomas y suministrarles herramientas que les permitiesen satisfacer las exigencias del proceso educativo.

Para estos autores el estudiante ocupa la posición central pues afirman que todo comienza a partir del estudiante y que deben analizarse sus necesidades comunicativas antes de proceder al diseño de cursos.

Para Hutchinson & Waters (1987), propulsores del modelo centrado en el aprendizaje, el análisis de necesidades es básicamente un asunto de formular preguntas sobre la situación final y las actitudes que hacia esa situación tienen los participantes en el proceso de aprendizaje. Para recolectar la información sobre las necesidades estos autores proponen utilizar instrumentos como la observación, cuestionarios, entrevistas y consultas informales con los profesores y estudiantes, entre otros. Algunas de las preguntas que sería necesario hacer serían, por ejemplo, para qué se necesita el idioma, cómo se usará, cuáles serán las áreas de contenido, con quiénes utilizará el estudiante el idioma, dónde lo utilizará y cuándo lo utilizará.

Dudley-Evans & St. John (2000) son de tendencia ecléctica y combinan, en el análisis de necesidades, diferentes aspectos de otros autores en este campo. No obstante, para estos autores efectuar un análisis de necesidades implica seguir los mismos pasos: recolectar los datos, analizarlos e implementar los resultados.

#### 2.4. Antecedentes de ESP en Venezuela.

Se han realizado varias investigaciones en este campo en Venezuela. Algunas de ellas son las que llevó a cabo en los años 70 Bolívar (1971, 1976, 1977), quien fue pionera en la investigación del análisis de necesidades lingüísticas del inglés en Venezuela con su trabajo en 1971 sobre un análisis de ciertas características

lingüísticas de textos en inglés para estudiantes universitarios latinoamericanos de psicología, con implicaciones para la enseñanza de inglés a los mismos.

Otros trabajos que también se podrían mencionar son: el de Mazzei (1986), quien tuvo como propósito determinar las necesidades de utilización del idioma inglés de los egresados del Instituto Universitario de Tecnología. Igualmente Cohen de Beke (1987) elaboró un modelo integral para el diseño del proceso enseñanza-aprendizaje del inglés en función de la realidad nacional venezolana con el fin de suministrar información necesaria para el diseño de programas de cursos en la Escuela de Educación de la Universidad Central de Venezuela. También Markov (1997), cuyo estudio versó sobre la importancia de analizar las necesidades comunicativas de los estudiantes de educación superior que cursan inglés con fines específicos. Da Silva (1999) realizó una investigación cuyo propósito fue determinar la situación real de los estudiantes de la Escuela de Bibliotecología y Archivología de la Universidad Central de Venezuela con respecto al uso del idioma inglés con el objetivo de averiguar cuáles son las destrezas en inglés que los estudiantes de dicha Escuela necesitan en su ámbito académico y de trabajo. Asimismo, Izquierdo (2001) llevó a cabo una investigación con el propósito de describir la realidad para ese momento con respecto a la enseñanza del idioma inglés en la Escuela de Educación de la UCV, específicamente en su régimen anual, con el fin de determinar las necesidades comunicativas que con relación al idioma inglés tenían los estudiantes de Educación durante sus estudios universitarios y luego en su ejercicio profesional. También Malán (2006) realizó un trabajo de investigación cuyo propósito fue determinar la situación real de los estudiantes de Informática del Colegio Universitario de Los

Teques Cecilio Acosta (CULTCA) con respecto al uso del idioma inglés tomando en cuenta los puntos de vista de los estudiantes, profesores y autoridades, además de identificar y analizar las destrezas lingüísticas necesarias para el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés de los estudiantes de Informática. También Leandro (2009) efectuó una investigación sobre la enseñanza y aprendizaje del inglés en el Instituto Universitario de Teatro (IUDET), un análisis de necesidades, con el objeto de que sirviera de punto de partida para una futura revisión de los programas de inglés actuales y permitiera esbozar lineamientos acerca de cómo deberían impartirse dichos cursos.

En la década de los 90, bajo la asesoría académica de la Dra. Zoila Bayley, se llevó a cabo un trabajo de reestructuración de los currícula en la UNESR, donde se proponía llevar la enseñanza del inglés a siete semestres en las tres carreras que allí se imparten comenzando desde el primer semestre, pero aunque todo estuvo listo para ser implantado en el año de 1995, no se implantó (véase el Crinformativo 2, 1994).

Por lo tanto, continuó vigente en la UNESR la necesidad de realizar un trabajo de investigación con respecto al número de semestres durante los cuales se debería dictar la materia Idioma Moderno (Inglés ESP), para los estudiantes de Administración, y sobre las necesidades comunicativas del inglés que tienen durante sus estudios y las que tendrán una vez egresados ahora en el siglo XXI.

## CAPÍTULO III

### MÉTODO

#### 3.1. Tipo de investigación.

La presente investigación se ubica en la modalidad de investigación de carácter descriptivo mixta cuantitativa-cualitativa, diseñada con el fin de determinar lo que realmente requieren los estudiantes de la Licenciatura en Administración en relación con la necesidad de uso del idioma inglés. La selección de este tipo de investigación se justifica porque, como afirman Seliger y Shohamy (1989), se está describiendo un fenómeno que está ocurriendo de manera natural, no se interfiere en los procesos de manera artificial o a través de algún experimento y se establece la existencia del fenómeno describiéndolo de una forma explícita.

Los datos obtenidos con este tipo de investigación fueron analizados con la ayuda de la estadística descriptiva, la cual se refiere al grupo de procedimientos que se usan para describir diferentes aspectos de los datos, tales como: frecuencia, tendencia central y variables. Se utilizó el programa estadístico-informático SPSS (Statistical Program for Social Sciences), versión 15.0.

El tipo de diseño, es decir, la estrategia que se puso en práctica para recabar y analizar los datos es descriptiva-transversal. Descriptiva por lo mencionado anteriormente, y transversal porque los datos se toman y también se analizan en un solo momento.

### 3.2. Población y muestra.

La totalidad de los estudiantes de la Licenciatura en Administración estuvo conformada por 5.174 participantes (universo) para el período académico 2008-I. Inscribieron la asignatura Idioma Moderno (Inglés) 672 participantes (población), distribuidos en 24 secciones. Se recolectaron 114 cuestionarios de estudiantes (muestra).

También se administraron cuestionarios a cinco profesores (los coordinadores de las cinco menciones) y a egresados. Se efectuó una entrevista semi-estructurada al coordinador de la Licenciatura en Administración.

### 3.3. Instrumentos.

Los datos se obtuvieron a través de la aplicación de tres cuestionarios que se administraron a estudiantes, profesores (los coordinadores de cada una de las cinco menciones), egresados en Administración, y una entrevista semi-estructurada al coordinador de la carrera Administración.

En estos cuestionarios diseñados con base en el modelo propuesto por Hutchinson & Waters (1987), se utilizó la escala tipo Lickert y se tomaron algunos aspectos de otros

autores. La escala fue como sigue: 1= 0%-25%, es decir nada necesario; 2= 25%-50%, poco necesario; 3= 50%-75%, necesario; 4= 75%-100%, muy necesario.

Los cuestionarios que se utilizaron fueron los elaborados por Da Silva (1999) e Izquierdo (2001) en sus respectivos Trabajos de Grado de la Maestría en Inglés como Lengua Extranjera, para las Escuelas de Bibliotecología y Archivología, y Educación respectivamente, en la Universidad Central de Venezuela. Sin embargo, como estos cuestionarios fueron adaptados para el contexto y propósito de esta investigación se validaron nuevamente en vista de que algunas de las preguntas de sus cuestionarios - unas 10 aproximadamente- fueron eliminadas porque no eran relevantes y fueron sustituidas por otras. Se agregó además una pregunta cerrada con respecto al número de semestres de inglés que deberían cursarse. Para esta investigación se validaron los instrumentos a través del juicio de expertos (los validaron dos profesores de la Escuela de Educación -UCV- con Maestría en Inglés y uno de ellos doctor en Educación también, y un profesor Dr. en Educación de la UNESR-Núcleo Palo Verde).

Los cuestionarios abarcan tres grandes dimensiones:

- a) Las razones para aprender inglés.
- b) Los usos del idioma inglés en contextos.
- c) Las formas que debe tomar el aprendizaje en el área de Administración.

Los tres cuestionarios quedaron con alrededor de 90 ítemes cada uno. Los cuestionarios se encuentran incluídos en los anexos.

Los cuestionarios se estructuraron en tres partes:

Parte I. Antecedentes, dirigida a conocer los datos personales del participante, su situación actual con respecto al idioma inglés y su experiencia previa con el idioma.

Parte II. Necesidades de uso del idioma inglés, orientada a determinar el para qué el participante necesita aprender el idioma, para qué situaciones de uso lo necesita, qué destrezas necesita desarrollar y qué áreas de contenido necesita tratar.

Parte III. Aprendizaje del idioma, orientada a conocer qué metodologías, estrategias y recursos de instrucción le permiten al estudiante aprender mejor.

El cuestionario N° 1 estuvo dirigido a los estudiantes y fue denominado “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del estudiante”; el cuestionario N° 2 fue denominado “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del profesor”, y el cuestionario N° 3 se denominó “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del egresado”.

#### 3.4. Procedimientos.

Para llevar a cabo esta investigación fue necesario utilizar la observación directa del contexto en el cual se desarrolló la misma y conversar informalmente con estudiantes, profesores, coordinadores, egresados, investigadores y autoridades para conocer cuáles son sus necesidades e intereses con respecto al idioma inglés. Luego se adaptaron y validaron los tres cuestionarios para ser administrados a estudiantes, coordinadores y egresados, y se validó una entrevista semi-estructurada para el coordinador de la carrera Administración.

Antes de la adaptación y validación de los cuestionarios se había hecho una prueba piloto a los 25 estudiantes de una sección, con resultados satisfactorios, entre los cuales cabe destacar que de los 25 estudiantes, 23 mencionaron que se deberían cursar más de

dos semestres de inglés; ningún estudiante consideró suficiente un solo semestre de inglés. De los 25 estudiantes aproximadamente 15 consideraron que deberían dictarse más de 4 horas semanales de inglés. En cuanto a las necesidades de uso del idioma inglés los resultados también fueron igualmente afirmativos.

Como ya se mencionó, se administraron primero los cuestionarios a estudiantes, luego se administraron cuestionarios a los cinco profesores coordinadores de mención, y a egresados; y una entrevista semi-estructurada al coordinador de la carrera de Administración. La entrevista se hizo después de conocer los resultados de los cuestionarios.

En el caso de los estudiantes se administró el cuestionario en todas las secciones de Inglés que hubo para el período académico 2008-I (24 secciones).

Inicialmente se había decidido recolectar 210 cuestionarios en virtud de que la población era de 672 estudiantes y 202 representaba el 30%. Se recolectarían 70 cuestionarios de estudiantes que tuvieran entre 0 y 60 créditos aprobados. Este sería el primer bloque. El segundo bloque, también conformado por 70 cuestionarios que provendrían de estudiantes entre 61 y 120 créditos. Y un tercer bloque conformado por 70 cuestionarios de estudiantes que tuvieran entre 121 y 175 créditos (la carrera tiene 175 unidades-créditos). En la UNESR-Núcleo Palo Verde el pensum de estudios es abierto, no es por semestres, por lo tanto la distribución en la administración de los cuestionarios se hizo de esta manera para tener la opinión de estudiantes que estuvieran comenzando la carrera, de los que estuvieran en los niveles intermedios de la misma y también la opinión de los que estuvieran por finalizar y finalizándola.

Sin embargo, el estudio presentó la siguiente limitación: La inmensa mayoría de los estudiantes se encontraban en el grupo del primer bloque, es decir, entre 0 y 60 créditos. Una vez que la investigadora recolectó más de 70 cuestionarios (recolectó 91) de este primer bloque, visitó todas las demás secciones administrando los cuestionarios únicamente a aquellos estudiantes pertenecientes al segundo y tercer bloques. Los resultados fueron los siguientes:

Cuadro 1: Número de cuestionarios administrados a los estudiantes en todas las secciones.

Todas las secciones (24 secciones)

Bloques	Nº de cuestionarios
Primer bloque (Entre 0 y 60 créditos)	91
Segundo bloque (Entre 61 y 120 créditos)	15
Tercer bloque (Entre 121 y 175 créditos)	8

Los cuestionarios a los cinco coordinadores de mención (Informática, Mercadeo, Organización y Sistemas, Recursos Humanos, y Recursos Materiales y Financieros) se administraron en el período académico 2009-I por la propia investigadora.

En el caso de los egresados, durante el período académico 2009-I, se envió el cuestionario para los egresados vía correo electrónico a la presidencia del Colegio de Administradores de la región capital con quien ya se había hablado al respecto. Lamentablemente, no se recibió ningún cuestionario por esta vía. En vista de esta

situación, la investigadora envió más cuestionarios para egresados vía correo electrónico directamente a egresados en Administración conocidos por ella, y otros a Administradores recomendados por profesores; de todos estos cuestionarios enviados, solamente se recibió uno (1). En virtud de esta situación la investigadora dejó diez cuestionarios en la Subdirección Académica del Núcleo Palo Verde para que le fueran entregados a los profesores que ejercieran la profesión de Administradores; de estos diez (10) cuestionarios se recibieron dos (2). Procedió entonces la investigadora a administrar ella misma los cuestionarios directamente y en persona, y con mucho esfuerzo logró recabar cuatro (4) cuestionarios más, siendo infructuosa toda otra diligencia al respecto. Se recolectaron en total 7 cuestionarios de egresados.

Cuadro 2: Número total de cuestionarios administrados.

Número total de cuestionarios: 126.

Encuestados	Nº de cuestionarios
Estudiantes	114
Coordinadores de Mención	5
Egresados	7

Los resultados de los cuestionarios se vaciaron en el programa SPSS versión 15.0. Con este programa fue posible calcular las frecuencias y los porcentajes. Luego se pasaron los resultados a Excel 2003 para la elaboración de los cuadros y los gráficos de barra.

Para la elaboración de las tablas se utilizó una regla de tres comparando la frecuencia de cada clase multiplicada por cien ( $F_i \times 100$ ) y dividiendo el resultado entre la sumatoria de todos los datos ( $\sum F_i$ ) por variable.

$$\% = \frac{F_i \times 100}{\sum F_i}$$

Para la elaboración de los gráficos se utilizó para cada columna la fórmula del promedio (media) aritmético, es decir, la sumatoria de todos los datos por variable ( $\sum X_i$ ) dividido entre la cantidad de datos “n” presentes en cada variable.

$$\text{Promedio} = \frac{\sum X_i}{n}$$

## CAPITULO IV

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

A continuación se presenta el análisis e interpretación de los resultados de la presente investigación. La información suministrada por los participantes en el estudio fue tabulada utilizando el programa SPSS versión 15.0 y el programa Excel 2003.

En primer lugar se muestra un cuadro comparativo con el resultado respecto al número de semestres que debería tener la asignatura Idioma Moderno (Inglés) en opinión de los tres grupos encuestados, por ser una de las preguntas relevantes de la investigación y por encontrarse en la primera parte de los tres cuestionarios:

Cuadro 3: Número de semestres solicitados por los tres grupos encuestados (Ítemes E, J y L respectivamente).

Encuestados	Nº de sujetos	Nº de semestres de inglés solicitados
Estudiantes	114	3.25
Coordinadores de Mención	5	5.20
Egresados	7	5.57

Como se puede ver, en promedio, los estudiantes consideran que deberían estudiarse tres semestres como mínimo; los coordinadores opinan que unos cinco semestres, y los egresados opinaron, se podría decir, que unos seis semestres.

Ahora bien, si hacemos el desglose de semestres solicitados por los estudiantes tomando en cuenta el bloque al que pertenecían, observaremos que a mayor nivel de estudios efectuados mayor el número de semestres de inglés solicitados, como puede verse en el cuadro a continuación:

Cuadro 4: Número de semestres solicitados por los estudiantes por bloque.

Total de estudiantes: 114

Bloque	Nº de estudiantes	Nº de semestres de inglés solicitados
Entre 0 y 60 créditos	91	2.49
Entre 61 y 120 créditos	15	3.53
Entre 121 y 175 créditos	8	3.75

#### 4.1. El inglés para Administración según los estudiantes.

A continuación se presenta el análisis e interpretación de los resultados con respecto a la opinión de los estudiantes, no sin antes mencionar que de los 114 estudiantes encuestados, 17 estudiantes, es decir, 14,91%, cursaron estudios de inglés además de bachillerato (la inmensa mayoría en academias de enseñanza de inglés en Caracas); y 74 estudiantes, es decir, 64,91%, trabajan o han trabajado en área relacionada con Administración.

Cuadro 5: Item F. Autoevaluación del estudiante con respecto al idioma inglés.

%	Entiende	Habla	Lee	Escribe
1	29,20	59,82	38,74	39,82
2	46,90	25,89	36,94	38,94
3	21,24	11,61	19,82	16,81
4	2,65	2,68	4,50	4,42

Como se puede apreciar la mayoría de los estudiantes reconoce tener un bajo nivel en el manejo de las cuatro destrezas lingüísticas (comprensión auditiva, producción oral, comprensión de la lectura y producción escrita). Nótese que los mayores porcentajes se sitúan en los valores 1 y 2 lo cual significa que es muy poco lo que entienden, hablan, leen y escriben.

Cuadro 6: Item G. Frecuencia con la que usa el estudiante el idioma inglés.

%	Entiendo	Hablo	Leo	Escribo
1	48,25	66,07	50,00	50,00
2	28,95	19,64	27,68	27,68
3	19,30	9,82	17,86	16,96
4	3,51	4,46	4,46	5,36

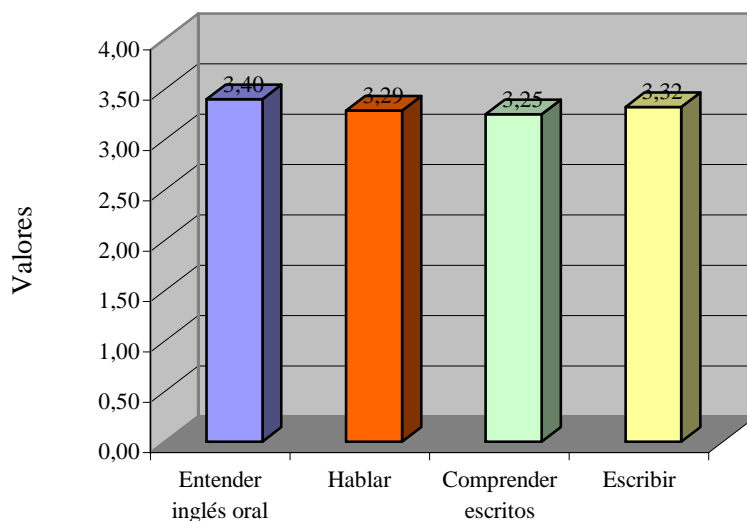
Respecto a la frecuencia con la que usa el estudiante el idioma inglés, también esta vez los estudiantes opinaron que lo utilizan muy poco. Obsérvese que los mayores porcentajes recaen en los valores 1 y 2 lo cual significa que lo utilizan poco o casi nada.

Cuadro 7: Item I. Necesidad del uso del idioma inglés por parte de los estudiantes.

%	Entender inglés oral	Hablar	Comprender escritos	Escribir
1	5,26	7,89	6,14	6,14
2	11,40	13,16	17,54	14,91
3	21,05	21,05	21,05	19,30
4	62,28	57,89	55,26	59,65

Al momento de manifestar cuánto lo necesitan el cambio fue dramático, pues en todas las destrezas siempre un número mayor al 55% menciona que lo necesitan mucho (valor 4), y si sumamos los porcentajes de los valores 3 y 4, necesario y muy necesario respectivamente, nos da un total de más de 70% en cada una de las cuatro destrezas llegando a 83,33% en la destreza comprensión auditiva. Este resultado puede apreciarse en forma aún más clara en el gráfico que sigue a continuación:

Gráfico 1: Item I. Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante el idioma inglés.



En promedio, los estudiantes manifestaron necesitar el idioma inglés altamente, con una inclinación hacia la destreza de la comprensión auditiva.

Cuadro 8: Item II. Necesidad de los estudiantes de hablar inglés en diferentes situaciones.

%	Hacer exposiciones orales en eventos y conferencias	Comunicarse en reuniones informales con sus amigos	Hablar por teléfono	Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo	Comunicarse con personas de otros países
1	28,07	35,09	28,07	20,18	8,77
2	25,44	26,32	24,56	18,42	10,53
3	21,05	22,81	26,32	21,93	20,18
4	25,44	15,79	21,05	39,47	60,53

En relación al Item N° II, se puede notar que de manera más o menos uniforme necesitan el inglés para desempeñarse en diferentes situaciones donde necesitan hablarlo, destacándose que un 60,53% manifestó que era muy necesario para comunicarse con personas de otros países.

Cuadro 9: Item III. Necesidad de los estudiantes de leer diferentes materiales en inglés.

%	Libros	Revistas	Periódicos	Manuales	Notas	Informes	Planillas	Avisos publicitarios	Catálogos	Información en bases de datos e Internet
1	10,53	14,29	18,42	9,73	21,05	13,27	17,70	17,54	23,01	8,77
2	16,67	27,68	22,81	13,27	21,93	21,24	29,20	20,18	22,12	12,28
3	29,82	32,14	29,82	26,55	27,19	28,32	23,01	28,07	26,55	23,68
4	42,98	25,89	28,95	50,44	29,82	37,17	30,09	34,21	28,32	55,26

En este Item N° III se puede apreciar que los estudiantes necesitan el inglés para leer materiales escritos en dicho idioma. Nótese que los porcentajes más altos se encuentran en los valores 3 y 4 que significan necesario y muy necesario respectivamente. Más del 50% seleccionó el valor 4, es decir, muy necesario, con respecto a leer manuales e información en bases de datos e Internet.

Cuadro 10: Item IV. Necesidad de los estudiantes de escribir diferentes materiales en inglés.

%	Cartas	Informes	Notas	Monografías	Llenar planillas	Faxes	Resúmenes	E-mails
1	31,86	21,05	27,19	29,82	28,07	28,07	23,68	13,27
2	24,78	25,44	28,95	29,82	20,18	21,05	22,81	13,27
3	14,16	21,05	18,42	14,91	20,18	28,07	21,93	23,89
4	29,20	32,46	25,44	25,44	31,58	22,81	31,58	49,56

En este Item los estudiantes también respondieron de una manera más o menos uniforme que necesitan escribir diferentes materiales en inglés. No obstante, puede observarse que un 49,56% mencionó que lo necesitaban mucho para escribir E-mails.

Cuadro 11: Item V. Necesidad de los estudiantes de entender diferentes materiales en inglés.

%	Charlas y conferencias	Canciones	Películas	Noticias	Documentales	Radio	Asesoría con tutores
1	13,27	10,53	6,14	7,89	7,96	21,93	21,24
2	16,81	16,67	14,91	11,40	18,58	21,93	13,27
3	23,01	22,81	25,44	28,95	23,89	21,93	23,89
4	46,90	50,00	53,51	51,75	49,56	34,21	41,59

Con respecto a cuánto necesitan entender el inglés de manera oral, los mayores porcentajes se encuentran ubicados en el valor 4, es decir, muy necesario. Y si sumamos los porcentajes de los valores 3 (necesario) y 4 (muy necesario) hallaremos que en lo que respecta a canciones, películas, noticias y documentales los porcentajes superan el 70%.

Cuadro 12: Item VI. Necesidad de los estudiantes de un curso de inglés relacionado con distintos temas.

%	Administración	Informática	Mercadeo	Organización y sistemas	Recursos humanos	Recursos materiales y financieros	Economía	Tecnologías de la información y de la comunicación	Ciencia y tecnología	Cultura general
1	12,28	25,44	28,07	28,32	16,67	19,47	26,55	21,24	19,30	18,42
2	3,51	8,77	12,28	12,39	9,65	10,62	15,04	11,50	19,30	18,42
3	20,18	25,44	26,32	23,89	22,81	23,89	23,01	23,01	22,81	21,93
4	64,04	40,35	33,33	35,40	50,88	46,02	35,40	44,25	38,60	41,23

En cuanto a la clase de temas en las que necesitan un curso de inglés, el 64,04% escogió como muy necesaria la opción Administración, seguida por temas relacionados con recursos humanos 50,88%, recursos materiales y financieros 46,02%, y tecnologías de la información y la comunicación 44,25%.

Cuadro 13: Item VII. Actividades para el aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante.

%	Explicaciones gramaticales	Práctica de sonido y pronunciación	Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras	Oportunidades para expresarse oralmente en inglés	Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita	Textos sobre temas variados para la lectura	Ejercicios de repetición	Estrategias de memorización
1	9,65	2,63	2,63	3,51	3,51	2,65	2,63	5,26
2	16,67	12,28	15,79	10,53	12,28	15,93	14,91	5,26
3	29,82	21,05	20,18	21,93	21,93	28,32	21,05	27,19
4	43,86	64,04	61,40	64,04	62,28	53,10	61,40	62,28

Con referencia a este Item, cabe resaltar lo altos que fueron los porcentajes en relación a cuánto necesitan desarrollar las cuatro destrezas del idioma. Decimos esto porque por analogía pudiera establecerse que las prácticas de sonido y pronunciación, las oportunidades para expresarse oralmente en inglés, ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita, y textos sobre temas variados para la lectura pudieran corresponder a

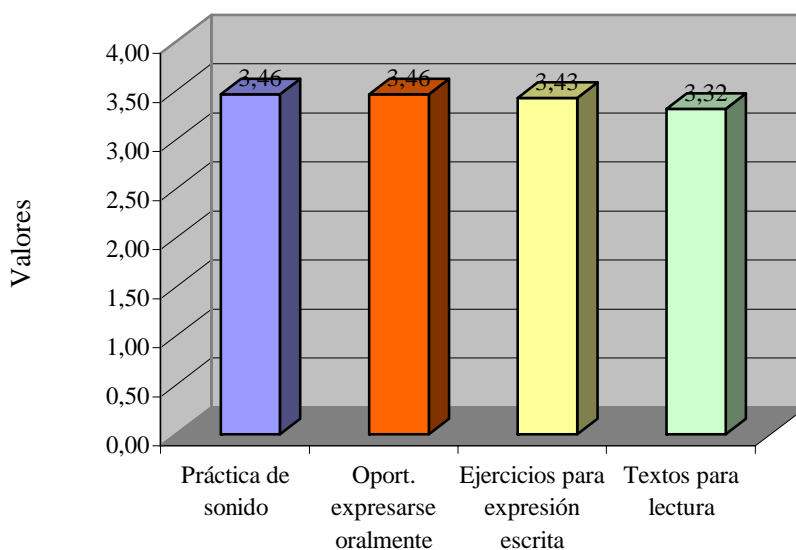
las cuatro destrezas lingüísticas: comprensión de la lectura, producción oral, producción escrita y comprensión de la lectura respectivamente. Obsérvese que más de un 60% necesitan mucho la práctica de sonido y pronunciación, oportunidades para expresarse oralmente en inglés y ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita; y un 53,10% textos sobre temas variados para la lectura. A este respecto se elaboró un cuadro aparte y se graficaron estos cuatro resultados para que se pudieran apreciar aún más claramente.

Cuadro 14: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Necesidad del estudiante de aprender el idioma mediante actividades específicas.

%	Práctica de sonido	Oportunidades expresarse oralmente	Ejercicios para expresión escrita	Textos para lectura
1	2,63	3,51	3,51	2,65
2	12,28	10,53	12,28	15,93
3	21,05	21,93	21,93	28,32
4	64,04	64,04	62,28	53,10

Se aislaron estas cuatro actividades de aprendizaje en particular porque pudiera decirse que representan las cuatro destrezas lingüísticas. Obsérvese los altos porcentajes que le fueron adjudicados por los estudiantes al valor 4 (muy necesario).

Gráfico 2: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas.



Como se puede observar, en promedio, los estudiantes manifestaron una gran necesidad de actividades que les permitan desarrollar las cuatro destrezas del idioma.

Cuadro 15: Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés.

%	Juegos	Canciones	Computadoras	T.V. y videos	Diálogos	Composiciones escritas	Exposiciones orales	CDs
1	26,32	15,79	14,16	11,40	7,89	6,14	14,91	17,54
2	14,04	18,42	18,58	13,16	7,89	16,67	14,91	13,16
3	24,56	23,68	21,24	28,95	23,68	21,93	15,79	22,81
4	35,09	42,11	46,02	46,49	60,53	55,26	54,39	46,49

Como se puede notar los mayores porcentajes están en el valor 4 (muy necesario). El más alto de todos 60,53% en diálogos, seguido por composiciones escritas 55,26% y exposiciones orales 54,39%.

Cuadro 16: Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés.

%	En forma individual	En pareja	En grupos pequeños	En grupos grandes	Con todo el salón
1	45,61	12,28	10,53	32,46	30,09
2	14,04	22,81	13,16	24,56	13,27
3	22,81	28,07	30,70	14,04	17,70
4	17,54	36,84	45,61	28,95	38,94

Como se observa en el cuadro, el 45,61% de los estudiantes prefiere trabajar en grupos pequeños para aprender mejor el inglés.

#### 4.2. El inglés para Administración según los coordinadores.

Cuadro 17: Ítemes I y K de la sección datos personales de los coordinadores y los egresados respectivamente.

¿Considera Ud. importante el inglés?	Sí	No
Coordinadores de Mención (5)	5	0
Egresados (7)	7	0

Este cuadro muestra que tanto los cinco coordinadores de mención como los egresados encuestados consideraron en su totalidad que el idioma inglés es importante.

Cuadro 18: Ítemes A, C, E, G y H. Datos personales de los coordinadores.

Los cinco Coordinadores de Mención	Escalafón	Tiempo de dedicación	Años de servicio en la UNESR	Título	Estudios en el exterior
1	Instructor	TC	17	Especialista	No
2	Instructor	TC	13	Magister	No
3	Asociado	DE	25	Doctor	Sí
4	Asistente	DE	16	Doctorado en proceso	No
5	Asistente	TC	18	Doctor	Sí

En este cuadro se puede apreciar que los cinco coordinadores de mención tienen buena formación académica en sus respectivas áreas de conocimiento y una larga trayectoria como docentes, lo cual le da mayor peso a sus respectivas opiniones.

Cuadro 19: Item K. Autoevaluación de los coordinadores con respecto al idioma inglés.

%	Entiende	Habla	Lee	Escribe
1	20,00	40,00	20,00	40,00
2	40,00	20,00	0,00	40,00
3	40,00	40,00	60,00	20,00
4	0,00	0,00	20,00	0,00

En términos generales los cinco coordinadores de mención reconocen tener algunas limitaciones en el manejo del idioma inglés. Sólo un coordinador manifestó tener buen dominio de la comprensión de la lectura en inglés.

Cuadro 20: Item L. Frecuencia con la que usan los coordinadores el inglés.

%	Conferencias	Charlas	Presentaciones orales	Reuniones informales	Reuniones de trabajo	Viajes al exterior	Entender cine, T.V., videos	Leer material impreso	Comunicarse por Internet	Redactar informes	Escribir resúmenes
1	100,00	60,00	80,00	40,00	80,00	20,00	40,00	20,00	40,00	40,00	40,00
2	0,00	40,00	20,00	40,00	20,00	40,00	0,00	0,00	20,00	60,00	60,00
3	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00	40,00	40,00	60,00	20,00	0,00	0,00
4	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	20,00	20,00	0,00	0,00

Como se puede notar no es mucha la frecuencia con la que usan los coordinadores el inglés. Sin embargo, hubo tres coordinadores que seleccionaron el valor 4 en entender cine, TV, videos, leer material impreso y comunicarse por Internet.

Al dar respuesta al ítem M, el 60% de los coordinadores mencionó que sí utiliza materiales en inglés para dictar su asignatura.

Cuadro 21: Item N. Frecuencia con la que usan los coordinadores materiales en inglés.

%	Libros	Revistas	Periódicos	Computadora	Videos	CDs	Guías	T.V
1	40,00	20,00	80,00	20,00	60,00	60,00	40,00	40,00
2	40,00	60,00	20,00	20,00	0,00	0,00	40,00	20,00
3	0,00	0,00	0,00	20,00	40,00	20,00	0,00	20,00
4	20,00	20,00	0,00	40,00	0,00	20,00	20,00	20,00

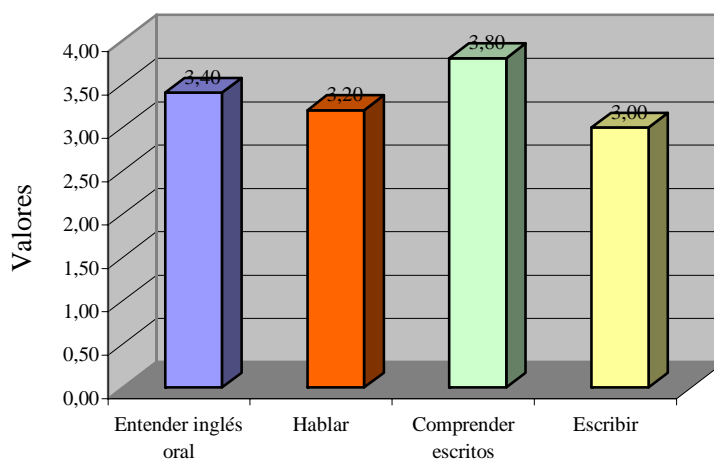
Con respecto al ítem N, se puede observar que los coordinadores usan con poca frecuencia materiales en inglés; sin embargo el 40% seleccionó el valor más alto en lo que al uso de computadoras se refiere.

Cuadro 22: Item I. Necesidad del uso del idioma inglés que tienen los estudiantes, según los coordinadores.

%	Entender inglés oral	Hablar	Comprender escritos	Escribir
1	0,00	0,00	0,00	0,00
2	60,00	80,00	20,00	20,00
3	40,00	20,00	80,00	60,00
4	0,00	0,00	0,00	20,00

Como se puede apreciar los coordinadores manifestaron que los estudiantes necesitan el idioma inglés. Ninguno de ellos seleccionó el valor 1 (nada necesario) en ninguna de las destrezas del idioma. El 80% seleccionó el valor 3 (necesario) para comprender escritos; y sumando los porcentajes de los valores 3 y 4 hallaremos que el 80% de los coordinadores también opinó que los estudiantes necesitan el inglés para escribir.

Gráfico 3: Item I. Promedio en relación a cuánto necesitan los estudiantes el idioma inglés, según los coordinadores.



En el gráfico se puede observar con gran claridad que los estudiantes necesitan el idioma inglés. Con un promedio de 3.80 los coordinadores manifestaron que el estudiante lo necesita para comprender escritos. Y el promedio en las otras cuatro destrezas también resultó alto.

Cuadro 23: Item II. Necesidad que tienen los estudiantes de hablar inglés en diferentes situaciones, según los coordinadores.

%	Hacer exposiciones orales en eventos y conferencias	Comunicarse en reuniones informales con sus amigos	Hablar por teléfono	Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo	Comunicarse con personas de otros países
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	20,00	20,00	20,00	20,00	40,00
3	40,00	40,00	40,00	80,00	60,00
4	40,00	40,00	40,00	0,00	0,00

Con respecto a la necesidad que tienen los estudiantes de hablar el idioma se puede ver que ningún coordinador seleccionó el valor 1 (nada necesario). Las respuestas

fueron más o menos uniformes indicando que necesitan hablarlo en las cinco situaciones a escoger.

Cuadro 24: Item III. Necesidad que tienen los estudiantes de leer diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.

%	Libros	Revistas	Periódicos	Manuales	Notas	Informes	Planillas	Avisos publicitarios	Catálogos	Información en bases de datos e Internet
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	0,00	40,00	40,00	20,00	20,00	40,00	40,00	20,00	20,00	20,00
3	60,00	40,00	20,00	20,00	60,00	20,00	40,00	60,00	40,00	40,00
4	40,00	20,00	40,00	60,00	20,00	40,00	20,00	20,00	40,00	40,00

Al igual que en el cuadro anterior, ningún coordinador seleccionó el valor 1 (nada necesario) en lo que respecta a leer diferentes materiales en inglés. Se destaca que el 60% indicó que los estudiantes lo necesitan mucho para leer manuales. Nótese que la sumatoria de los valores 3 y 4 da que el 100% de los coordinadores considera que el inglés es importante para la lectura de libros, y el 80% para la lectura de notas, avisos publicitarios, catálogos e información en bases de datos e Internet.

Cuadro 25: Item IV. Necesidad que tienen los estudiantes de escribir diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.

%	Cartas	Informes	Notas	Monografías	Llenar planillas	Faxes	Resúmenes	E-mails
1	40,00	0,00	0,00	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	40,00	40,00	20,00	20,00	40,00	40,00	40,00	40,00
3	20,00	20,00	60,00	40,00	40,00	40,00	20,00	20,00
4	0,00	40,00	20,00	20,00	20,00	20,00	40,00	40,00

También manifestaron los coordinadores que los estudiantes necesitan el idioma para escribirlo, muy especialmente para escribir informes, resúmenes y E-mails.

Cuadro 26: Item V. Necesidad que tienen los estudiantes de entender diferentes materiales en inglés, según los coordinadores.

%	Charlas y conferencias	Canciones	Películas	Noticias	Documentales	Radio	Asesoría con tutores
1	0,00	20,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
2	0,00	20,00	40,00	20,00	60,00	20,00	20,00
3	60,00	40,00	40,00	40,00	20,00	40,00	60,00
4	40,00	20,00	20,00	40,00	20,00	20,00	20,00

Como se puede ver en este cuadro, los coordinadores indican que se necesita entender el inglés hablado. El 40% seleccionó el valor 4 (muy necesario) en charlas y conferencias, y en noticias. Sumando los porcentajes de los valores 3 (necesario) y 4 (muy necesario) se halla que, en opinión del 100% de los coordinadores, los estudiantes necesitan entender el inglés oral en el caso de charlas y conferencias, y 80% opinó lo mismo en el caso de noticias y de asesoría con tutores.

Cuadro 27: Item VI. Necesidad que tienen los estudiantes de un curso de inglés relacionado con distintos temas, según los coordinadores.

%	Administración	Informática	Mercadeo	Organización y sistemas	Recursos humanos	Recursos materiales y financieros	Economía	Tecnologías de la información y de la comunicación	Ciencia y tecnología	Cultura general
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	20,00	20,00	40,00	40,00	40,00	40,00	40,00	20,00	20,00	0,00
3	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	40,00	60,00
4	60,00	60,00	40,00	40,00	40,00	40,00	40,00	60,00	40,00	40,00

Es de notarse que ningún coordinador seleccionó el valor 1 (nada necesario) con respecto a los distintos temas. Los tres mayores porcentajes (60%) se ubicaron en temas como Administración, Informática, y tecnologías de la información y la comunicación.

Cuadro 28: Item VII. Actividades para el aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante, según los coordinadores.

%	Explicaciones gramaticales	Práctica de sonido y pronunciación	Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras	Oportunidades para expresarse oralmente en inglés	Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita	Textos sobre temas variados para la lectura	Ejercicios de repetición	Estrategias de memorización
1	20,00	0,00	0,00	0,00	20,00	20,00	0,00	20,00
2	0,00	20,00	20,00	20,00	0,00	0,00	40,00	20,00
3	40,00	20,00	40,00	20,00	20,00	40,00	20,00	20,00
4	40,00	60,00	40,00	60,00	60,00	40,00	40,00	40,00

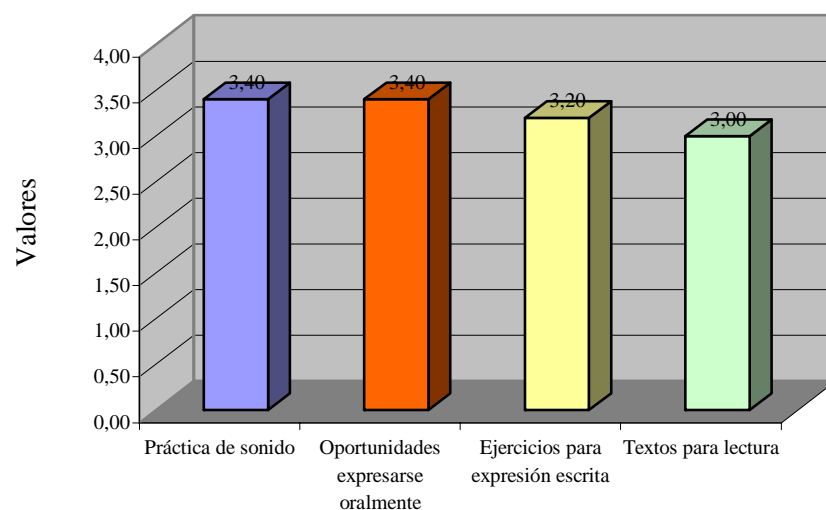
Como se puede notar un 60% de los coordinadores seleccionó el valor 4 (muy necesario) para práctica de sonido y pronunciación, oportunidades para expresarse oralmente en inglés, y ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita. Obsérvese que en todos los casos la sumatoria de los valores 3 y 4 dan porcentajes muy altos, en la mayoría de los casos de un 80%.

Cuadro 29: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Necesidad del estudiante de aprender el idioma mediante actividades específicas, según los coordinadores.

%	Práctica de sonido	Oportunidades expresarse oralmente	Ejercicios para expresión escrita	Textos para lectura
1	0,00	0,00	20,00	20,00
2	20,00	20,00	0,00	0,00
3	20,00	20,00	20,00	40,00
4	60,00	60,00	60,00	40,00

Nuevamente se elaboró este cuadro aparte para resaltar la necesidad que tienen los estudiantes, según los coordinadores, de desarrollar las cuatro destrezas del idioma. Obsérvese que si sumamos los porcentajes de los valores 3 (necesario) y 4 (muy necesario), el 80% de los coordinadores opinó que estas cuatro actividades son necesarias para aprender el idioma.

Gráfico 4: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas, según los coordinadores.



En el gráfico se puede apreciar de manera muy clara cómo, en promedio, según los coordinadores, los estudiantes necesitan desarrollar, a través de actividades de aprendizaje específicas para tal fin, las cuatro destrezas lingüísticas del idioma.

Cuadro 30: Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés, según los coordinadores.

%	Juegos	Canciones	Computadoras	T.V. y videos	Diálogos	Composiciones escritas	Exposiciones orales	CDs
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	20,00	20,00	20,00	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3	20,00	40,00	20,00	40,00	40,00	60,00	60,00	40,00
4	60,00	40,00	60,00	40,00	60,00	40,00	40,00	60,00

Se destaca aquí que ningún coordinador seleccionó el valor 1 (nada necesario) en ninguno de los recursos para la enseñanza del idioma inglés. Por el contrario, los juegos, computadoras, catálogos y CDs obtuvieron el 60% en el valor 4 (muy necesario).

Cuadro 31: Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés según, los coordinadores.

%	En forma individual	En pareja	En grupos pequeños	En grupos grandes	Con todo el salón
1	0,00	0,00	0,00	40,00	40,00
2	20,00	0,00	20,00	0,00	20,00
3	40,00	60,00	20,00	40,00	20,00
4	40,00	40,00	60,00	20,00	20,00

Al igual que los estudiantes, también los coordinadores de mención opinaron que la mejor forma de trabajo para aprender el idioma es en grupos pequeños, en este caso el 60% de ellos.

#### 4.3. El inglés para Administración según los egresados.

Cuadro 32: Ítemes E e I. Datos personales de los egresados.

Egresado N°	Años de experiencia	Estudios en el exterior
1	23	No
2	26	Sí
3	10	No
4	20	No
5	3	No
6	15	Sí
7	15	Sí

Cómo se puede notar, la mayoría de los egresados encuestados poseen amplia experiencia en su área profesional, lo cual le da mayor peso a sus opiniones.

Cuadro 33: Item M. Autoevaluación de los egresados con respecto al idioma inglés.

%	Entiende	Habla	Lee	Escribe
1	28,6	28,6	28,6	42,9
2	42,9	42,9	14,3	28,6
3	28,6	14,3	57,1	28,6
4	0,0	14,3	0,0	0,0

Como puede apreciarse los egresados indican en términos generales que su desempeño en las cuatro destrezas lingüísticas tiene limitaciones. No obstante, el 14,3% consideró que lo habla muy bien, y el 57,1% opinó que lee bastante bien en inglés. Podría decirse que esto nos indica que necesitan mayor formación en el idioma.

Cuadro 34: Item N. Frecuencia con la que usan los egresados el inglés.

%	Conferencias	Charlas	Presentaciones orales	Reuniones informales	Reuniones de trabajo	Viajes al exterior	Entender cine, T.V., videos	Leer material impreso	Comunicarse por Internet	Redactar informes	Escribir resúmenes
1	57,14	66,67	66,67	50,00	28,57	16,67	14,29	28,57	16,67	28,57	33,33
2	42,86	33,33	33,33	50,00	42,86	16,67	28,57	0,00	16,67	28,57	33,33
3	0,00	0,00	0,00	0,00	28,57	66,67	42,86	57,14	33,33	28,57	0,00
4	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,29	33,33	14,29	33,33

Se observa que no es mucha la frecuencia con la que los egresados encuestados usan el inglés. Sin embargo, se observan porcentajes importantes en algunas de las alternativas como comunicarse por Internet y escribir resúmenes.

Al dar respuesta al ítem O, el 85,71% de los egresados encuestados mencionó que utiliza materiales en inglés en su trabajo.

Cuadro 35: Ítem P. Frecuencia con la que usan los egresados materiales en inglés.

%	Libros	Revistas	Periódicos	Computadora	Videos	CDs	Guías	T.V
1	0,00	0,00	28,57	0,00	14,29	14,29	0,00	14,29
2	57,14	42,86	14,29	42,86	0,00	0,00	57,14	28,57
3	14,29	28,57	42,86	14,29	42,86	42,86	14,29	28,57
4	28,57	28,57	14,29	42,86	42,86	42,86	28,57	28,57

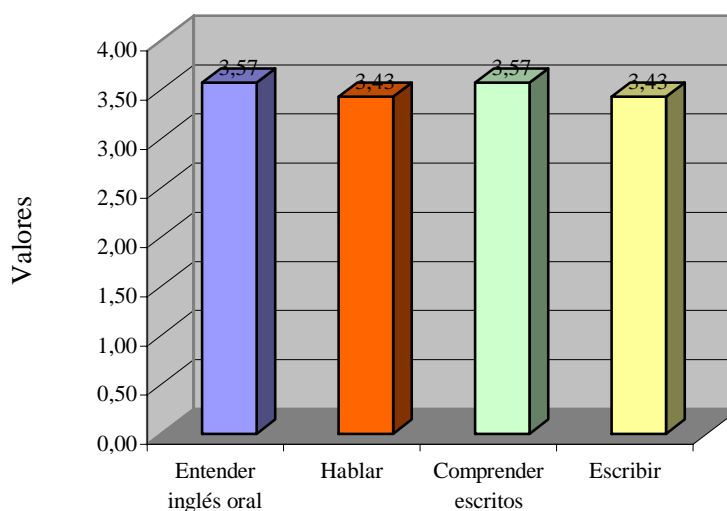
Con respecto al ítem P, los egresados utilizan con frecuencia materiales en inglés. La distribución es bastante uniforme. El 42,86% utiliza con mucha frecuencia el inglés en computadoras, videos y CDs.

Cuadro 36: Ítem I. Necesidad del uso del idioma inglés de los egresados.

%	Entender inglés oral	Hablar	Comprender escritos	Escribir
1	0,00	0,00	0,00	0,00
2	0,00	14,29	0,00	14,29
3	42,86	28,57	42,86	28,57
4	57,14	57,14	57,14	57,14

Ninguno de los egresados seleccionó el valor 1 (nada necesario) en relación con la necesidad de uso del idioma inglés. Muy por el contrario, en todas las destrezas el 57,14% eligió el valor 4 (muy necesario). Nótese que si sumamos los valores 3 y 4, el 100% de los egresados opinó que necesitan entender oralmente el inglés y leerlo.

Gráfico 5: Item I. Promedio en relación a cuánto necesitan los egresados el idioma inglés.



En el gráfico puede observarse cuán alto resultó el promedio en relación a cuánto necesitan los egresados el idioma inglés, favoreciendo la comprensión oral y la comprensión de la lectura.

Cuadro 37: Item II. Necesidad de los egresados de hablar inglés en diferentes situaciones.

%	Hacer exposiciones orales en eventos y conferencias	Comunicarse en reuniones informales con sus amigos	Hablar por teléfono	Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo	Comunicarse con personas de otros países
1	14,29	0,00	14,29	0,00	0,00
2	0,00	42,86	28,57	0,00	14,29
3	28,57	14,29	14,29	42,86	28,57
4	57,14	42,86	42,86	57,14	57,14

Los porcentajes indican que los egresados necesitan hablar inglés en diferentes situaciones. El 57,14% eligió el valor 4 (muy necesario) en hacer exposiciones orales en eventos y conferencias, comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo, y comunicarse con personas de otros países. La sumatoria de los valores 3 y 4 nos indica que más del 85% de los egresados considera que es necesario hacer exposiciones orales en eventos y conferencias y comunicarse con personas de otros países, y que el 100% considera que es necesario para comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo.

Cuadro 38: Item III. Necesidad de los egresados de leer diferentes materiales en inglés.

%	Libros	Revistas	Periódicos	Manuales	Notas	Informes	Planillas	Avisos publicitarios	Catálogos	Información en bases de datos e Internet
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	14,29	28,57	28,57	0,00	14,29	14,29	42,86	42,86	42,86	0,00
3	28,57	28,57	28,57	42,86	28,57	28,57	28,57	28,57	28,57	42,86
4	57,14	42,86	42,86	57,14	57,14	42,86	28,57	28,57	28,57	57,14

Ninguno de los egresados encuestados seleccionó el valor 1 (nada necesario). Los porcentajes más altos se encuentran mayormente en el valor 4 (muy necesario), particularmente en libros, manuales, notas, e información en bases de datos e Internet. Sumando los valores 3 y 4 hallamos que el 100% de los egresados necesita el inglés para leer manuales y para leer información en bases de datos e Internet.

Cuadro 39: Item IV. Necesidad de los egresados de escribir diferentes materiales en inglés.

%	Cartas	Informes	Notas	Monografías	LLenar planillas	Faxes	Resúmenes	E-mails
1	14,29	14,29	14,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	28,57	0,00	0,00	14,29	14,29	28,57	14,29	0,00
3	28,57	28,57	42,86	28,57	42,86	42,86	42,86	57,14
4	28,57	57,14	42,86	57,14	42,86	28,57	42,86	42,86

Como se puede apreciar los egresados manifestaron que necesitan escribir en inglés; los mayores porcentajes recayeron preponderantemente en los valores 3 (necesario), y 4 (muy necesario) en todas las alternativas. En el caso de los E-mails, el 100% de los egresados respondió que necesitan el inglés.

Cuadro 40: Item V. Necesidad de los egresados de entender diferentes materiales en inglés.

%	Charlas y conferencias	Canciones	Películas	Noticias	Documentales	Radio	Asesoría con tutores
1	0,00	14,29	14,29	14,29	0,00	14,29	14,29
2	14,29	42,86	42,86	14,29	14,29	28,57	14,29
3	28,57	14,29	14,29	28,57	42,86	28,57	14,29
4	57,14	28,57	28,57	42,86	42,86	28,57	57,14

Como se puede ver, los egresados manifestaron que necesitan entender el inglés hablado. El 57,14% seleccionó el valor 4 (muy necesario) en charlas y conferencias, y asesoría con tutores.

Cuadro 41: Item VI. Necesidad de los egresados de un curso de inglés relacionado con distintos temas.

%	Administración	Informática	Mercadeo	Organización y sistemas	Recursos humanos	Recursos materiales y financieros	Economía	Tecnologías de la información y de la comunicación	Ciencia y tecnología	Cultura general
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	14,29	14,29	42,86	42,86	28,57	14,29	14,29	0,00	0,00	14,29
3	0,00	28,57	14,29	14,29	28,57	14,29	28,57	42,86	42,86	28,57
4	85,71	57,14	42,86	42,86	42,86	71,43	57,14	57,14	57,14	57,14

Ningún egresado seleccionó el valor 1 (nada necesario) con respecto a este ítem. El 85,71% eligió el tema Administración; el 71,43% seleccionó recursos materiales y financieros en el valor 4 (muy necesario). En las demás alternativas el porcentaje menor fue de 42,86% en el valor 4 (muy necesario).

Cuadro 42: Ítem VII. Actividades de aprendizaje del idioma inglés que necesita el estudiante, según los egresados.

%	Explicaciones gramaticales	Práctica de sonido y pronunciación	Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras	Oportunidades para expresarse oralmente en inglés	Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita	Textos sobre temas variados para la lectura	Ejercicios de repetición	Estrategias de memorización
1	14,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	14,29	0,00	14,29	0,00	0,00	14,29	14,29	0,00
3	14,29	28,57	28,57	42,86	28,57	28,57	28,57	28,57
4	57,14	71,43	57,14	57,14	71,43	57,14	57,14	71,43

Los resultados evidencian claramente que los egresados opinan que los estudiantes necesitan todas estas actividades de aprendizaje. Es digno de notarse el alto porcentaje 71,43%, que obtuvo el valor 4 (muy necesario) con respecto a la práctica de sonido y pronunciación, ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita, y estrategias de

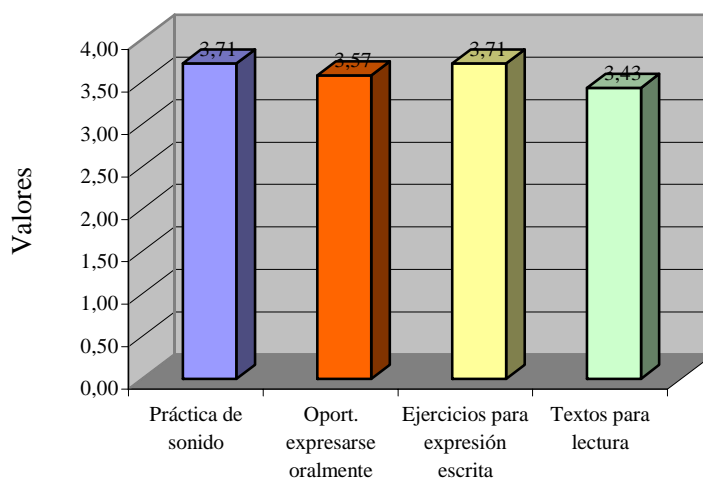
memorización. Todas las demás alternativas tuvieron un porcentaje de 57,14% en el valor 4 (muy necesario).

Cuadro 43: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Necesidad del estudiante de aprender el idioma mediante actividades específicas, según los egresados.

%	Práctica de sonido	Oportunidades expresarse oralmente	Ejercicios para expresión escrita	Textos para lectura
1	0,00	0,00	0,00	0,00
2	0,00	0,00	0,00	14,29
3	28,57	42,86	28,57	28,57
4	71,43	57,14	71,43	57,14

Aisladas las cuatro actividades que pudiera decirse representan las cuatro destrezas lingüísticas, vemos aún con mayor claridad cuán necesarias son, según opinaron los egresados encuestados. Si sumamos los porcentajes de los valores 3 (necesario) y 4 (muy necesario) vemos que el 100% de los egresados opinó que los estudiantes necesitan práctica de sonido, oportunidades para expresarse oralmente y ejercicios para la expresión escrita.

Gráfico 6: Item VII (N° 51, 53, 54, 55). Promedio en relación a cuánto necesita el estudiante aprender el idioma mediante actividades específicas, según los egresados.



En el gráfico se puede apreciar aún mejor como, en promedio, las cuatro destrezas fueron consideradas por los egresados de suma importancia, particularmente la práctica de sonido y los ejercicios para la expresión escrita.

Cuadro 44: Item VIII. Recursos a los que debe recurrir el docente para la enseñanza del idioma inglés, según los egresados.

%	Juegos	Canciones	Computadoras	T.V. y videos	Diálogos	Composiciones escritas	Exposiciones orales	CDs
1	0,00	14,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	28,57	42,86	14,29	14,29	0,00	0,00	14,29	16,67
3	28,57	14,29	57,14	57,14	28,57	28,57	28,57	33,33
4	42,86	28,57	28,57	28,57	71,43	71,43	57,14	50,00

Los mayores porcentajes se encuentran ubicados en los valores 3 (necesario) y 4 (muy necesario). Especialmente importantes fueron considerados los diálogos y las composiciones escritas.

Cuadro 45: Item IX. Formas de trabajo para aprender mejor el idioma inglés según los egresados.

%	En forma individual	En pareja	En grupos pequeños	En grupos grandes	Con todo el salón
1	14,29	0,00	14,29	28,57	28,57
2	0,00	0,00	0,00	28,57	57,14
3	28,57	28,57	28,57	14,29	0,00
4	57,14	71,43	57,14	28,57	14,29

Los egresados encuestados consideraron que la forma de trabajar en clase para aprender mejor el idioma es en pareja, pues el 71,43% seleccionó el valor 4 (muy necesario) en dicha alternativa.

#### 4.4. Entrevista al coordinador de la carrera Administración.

Entrevista semi-estructurada al Coordinador de la carrera Administración (efectuada el 3 de noviembre de 2009).

1.- ¿Le parece a Ud. necesario el inglés para la carrera de Administración? ¿Por qué?

Sí, porque es un idioma universal. El comercio internacional globalizado se maneja en base al idioma inglés.

2.- ¿Considera Ud. que los estudiantes necesitan desarrollar las cuatro destrezas lingüísticas?

Por supuesto. Eso ayuda a desarrollar las destrezas de los estudiantes, habilidades neurolingüísticas y a desarrollar habilidades de ortografía y redacción en un idioma extranjero.

3.- ¿Utiliza Ud. mismo o recomienda bibliografía en inglés a los estudiantes?

Diccionario inglés-español. Hay ciertas palabras en los textos que utilizo que están en idioma inglés, para ello me ayudo con el diccionario inglés-español.

## CAPITULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### 5.1. Conclusiones.

Sin lugar a dudas el idioma inglés es una valiosa herramienta para tener acceso al conocimiento pues la mayoría de las fuentes de información actualizadas se encuentran en ese idioma.

De acuerdo a los resultados de este trabajo de investigación tanto los estudiantes como los coordinadores y los egresados coinciden en señalar que se necesitan más horas de enseñanza del idioma así como la práctica de las cuatro destrezas de la lengua.

Uno de los objetivos del presente estudio era determinar la competencia comunicativa que necesitan tener los estudiantes y los profesionales de Administración en cuanto al idioma inglés, lo cual permitiría determinar el número de semestres necesarios para impartir la asignatura y así poder lograr dicha competencia.

Como se pudo observar en el marco teórico, de acuerdo con lo mencionado por Omaggio (1986), se necesitarían 720 horas aproximadamente, es decir, unos diez (10) semestres de instrucción en el idioma para lograr un desempeño aceptable.

Ninguno de los tres grupos encuestados manifestó, en promedio, que se necesitaba ese número de horas de instrucción en el idioma (aunque sí hubo cuatro encuestados que colocaron diez (10) semestres -dos estudiantes avanzados, un coordinador y un egresado-).

En promedio, los estudiantes manifestaron que se necesitan unos tres semestres de instrucción en el idioma, y los coordinadores y egresados entre cinco y seis semestres aproximadamente. Esto significa que evidentemente ninguno está de acuerdo con que se imparta un solo semestre de inglés.

Los números que finalmente se obtuvieron resultan satisfactorios pues permiten un tiempo mucho más acorde para dar instrucción en el idioma, sobretodo tomando en cuenta que la asignatura se imparte desde el punto de vista de EFL (Inglés como Lengua Extranjera).

Se halló, no obstante, la contradicción de que los estudiantes desean aprender bien el idioma y manejarse muy satisfactoriamente en las cuatro destrezas lingüísticas del mismo (comprensión auditiva, producción oral, comprensión de la lectura y producción escrita), pero manifestaron querer lograr todo esto con tan sólo tres semestres de estudio del idioma, lo cual es realmente imposible.

Otro de los objetivos de la presente investigación era determinar las destrezas lingüísticas que tanto estudiantes como egresados de Administración necesitan tener en el idioma inglés.

A este respecto quedó claro, de acuerdo a lo que manifestaron los tres grupos, que necesitan las cuatro destrezas y no solamente la comprensión de la lectura que es lo que se ha venido impartiendo hasta ahora en la UNESR-Núcleo Palo Verde.

Los estudiantes manifestaron, en promedio, en una escala que iba del valor 1 (nada necesario) al valor 4 (muy necesario), que la destreza que más necesitaban era la comprensión auditiva (3.40), seguida de la producción escrita (3.32), hablarlo (3.29), y leerlo (3.25). Los coordinadores, por su parte, manifestaron que los estudiantes necesitan la comprensión de la lectura (3.80), seguida de la comprensión auditiva (3.40), hablarlo (3.20), y escribirlo (3.00); y los egresados manifestaron necesitar tanto la comprensión auditiva como la comprensión de la lectura en un promedio de 3.57 cada una, y hablarlo y escribirlo en un promedio de 3.43.

Los tres grupos encuestados manifestaron que se necesitan las cuatro destrezas en gran manera. En los tres grupos ninguna de las cuatro destrezas bajó, en promedio, del valor 3 (necesario), en la escala de 1 (nada necesario) hasta 4 (muy necesario).

Otro objetivo era identificar las situaciones de uso del idioma inglés que enfrenta un profesional en el área de Administración y su posible influencia en la evaluación del programa existente.

En relación a esto podemos concluir, de acuerdo a los resultados que arrojaron los cuestionarios, que los profesionales de Administración necesitan, de una manera notoria, tener muy buen conocimiento del idioma y que lo requieren en su campo laboral. Ninguno de los egresados seleccionó el valor 1 (nada necesario) en relación con la necesidad de uso del idioma inglés en ninguna de las cuatro destrezas. Muy por el contrario, en todas las destrezas lingüísticas el 57,14% eligió el valor 4 (muy necesario), véase el cuadro 36. Y observamos además en el mismo cuadro que si sumamos los valores 3 y 4, el 100% de los egresados opinó que necesitan entender oralmente el inglés y leerlo.

En virtud de lo anteriormente expuesto, las necesidades detectadas evidencian que debe hacerse un cambio profundo en el Programa de Idioma Moderno (Inglés) e incorporar nuevos elementos acordes con esas necesidades a objeto de satisfacerlas para que los estudiantes de Administración lleguen a ser profesionales más capaces y aún más calificados.

## 5.2. Recomendaciones.

Partiendo de las conclusiones que se obtuvieron en esta investigación nos permitimos hacer las siguientes recomendaciones:

1. Elevar el número de semestres de estudio del idioma inglés a seis (6) semestres en virtud de lo expresado por los egresados y lo expuesto en el marco teórico.
2. Modificar el actual programa de Idioma Moderno (inglés) que contempla únicamente la comprensión de la lectura e incluir el desarrollo y la práctica de las cuatro destrezas lingüísticas (comprensión auditiva, producción oral, comprensión de la lectura y producción escrita).
3. Utilizar materiales instruccionales de los que proveen las modernas editoriales actuales de mayor prestigio tales como Oxford University Press, Cambridge University Press, Longman, Richmond, etc., y que incluyen la práctica de las cuatro destrezas lingüísticas simultáneamente desde el primer nivel, y que además del libro traen, en el paquete que adquiere el estudiante, cuadernos de ejercicios, CDs, CD-Roms, videos, además de tener página

Web. Por lo general, estas editoriales ya han distribuido sus cursos de inglés en seis (6) niveles (basándose en los criterios del Consejo de Europa), siendo sus seis libros, en términos generales, para: principiantes, básico, nivel preintermedio, intermedio superior, avanzado, y suficiencia, respectivamente. Pudieran omitirse los niveles avanzado y suficiencia y ser sustituidos esos dos últimos libros por lecturas y actividades relacionadas con material referido a Administración en general, y con lecturas propias de la mención que el estudiante haya escogido, o hacer una combinación de lecciones del libro con lecturas en esos dos últimos niveles.

Figura 2: Distribución del material instruccional por semestre.

Inglés I	Libro 1 (Principiantes)
Inglés II	Libro 2 (Básico)
Inglés III	Libro 3 (Preintermedio)
Inglés IV	Libro 4 (Intermedio superior)
Inglés V	Libro 5 (Avanzado) y lecturas sobre temas generales de Administración
Inglés VI	Libro 6 (Suficiencia) y lecturas sobre temas específicos de cada mención

Es importante destacar aquí que aunque estos materiales instruccionales de excelente calidad académica contienen prácticamente todo lo que se necesita, quizás en ocasiones el docente querrá diseñar él mismo el material instruccional. En ese caso sería necesario que el docente siguiera las recomendaciones que expertos en esta materia señalan. Richards (2001, p.

185)<sup>13</sup> citando a Burns & Joyce (1997), sugiere lo siguiente para el diseño de cursos utilizando textos:

- 1.- Identificar el contexto general.
  - 2.- Desarrollar un propósito o finalidad.
  - 3.- Precisar la secuencia del evento lingüístico dentro del contexto.
  - 4.- Elaborar una lista de los textos sobre la base de su complejidad y secuencia.
  - 5.- Bosquejar el conocimiento sociocultural que necesitan los estudiantes.
  - 6.- Grabar o reunir muestras de textos.
  - 7.- Desarrollar unidades de trabajo relacionadas con los textos y desarrollar objetivos de aprendizaje a lograr.
4. Instalar en el Núcleo Palo Verde de la UNESR un moderno centro multimedia de aprendizaje de idiomas que le permita al estudiante recibir retroalimentación cuantitativa principalmente en lo que a pronunciación se refiere.
  5. Traer invitados que den charlas en inglés relacionadas con los diferentes temas que abarcan cada una de las menciones de Administración, y que la universidad promueva video-conferencias en línea.

Para finalizar podríamos decir que esta investigación ha servido para tener una visión más clara de la importancia del idioma inglés en el mundo de hoy; para determinar con mayor precisión que se necesita que los estudiantes y egresados en Administración se desempeñen satisfactoriamente en las cuatro destrezas lingüísticas del idioma y no solamente en la comprensión de la lectura; y para que se tenga mayor conocimiento teórico respecto a la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

---

<sup>13</sup> Original en inglés: 1. Identify the overall context. 2. Develop an aim. 3. Note the language event sequence within the context. 4. List the texts arising from the sequence. 5. Outline the sociocultural knowledge students need. 6. Record or gather samples of texts. 7. Develop units of work related to the texts and develop learning objectives to be achieved.

## REFERENCIAS

- Aliakbari, M. & Talebinezhad, M. (2001). Basic assumptions in teaching English as an international language. *The Internet TESL Journal*, 7(7).
- Bolívar, A. (1971). *An analysis of certain linguistic features of widely prescribed texts in English for Latin American university students of psychology with implications for teaching English to them*. Tesis de Maestría (M.Phil). Institute of Education. University of London, UK.
- \_\_\_\_\_. (1976). *An English course for students of psychology*. Ediciones de la Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela.
- \_\_\_\_\_. (1977). Un análisis lingüístico de textos de psicología en inglés e implicaciones para la enseñanza. *Revista de Pedagogía*. (12), 7-23.
- Canale, M. & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1 (1), 1-47.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to language pedagogy. En *Language & communication*. J. Richards and R. Schmid. (Eds) London: Longman.
- Cohen de Beke, R. (1987). *Modelo integral para el diseño del proceso enseñanza-aprendizaje del inglés*. Trabajo de ascenso no publicado. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Da Silva, M. O. (1999). *Inglés para estudiantes y egresados de bibliotecología y archivología: Las exigencias del siglo XXI*. Trabajo de grado de maestría no publicado. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Davies, P. & Fraenkel, A. (2003). *The language in English teaching*. London: Richmond.
- Dudley-Evans, T. & St John, M. (2000). *Developments in ESP. A multi-disciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gatehouse, K. (2001). Key issues in English for specific purposes (ESP) curriculum development. *The Internet TESL Journal*, 7(10) <http://www.cybertrails.com/jhoey/>
- Graddol, D. (2006). *English next*. <http://www.britishcouncil.org/learning-research-englishnext.htm>

- Halliday, M.A.K. (1978). *Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K. (1985). *An introduction to functional grammar*. London: Arnold.
- Harmer, J. & Surguine, H. (1994). *Coast to coast*. New York: Longman.
- Hutchinson, T. & Waters, A. (1987). *English for specific purposes. A learning-centred approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hymes, D. (1971). *On communicative competence*. Philadelphia, P.A.: University of Pennsylvania Press.
- Izquierdo, E. (2001). *El inglés para educadores: Las exigencias académicas y profesionales*. Trabajo de maestría no publicado. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Jordan, R. (1997). *English for academic purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
- La modernización busca adecuar los currícula a los nuevos requerimientos de la sociedad. (1994). *Boletín informativo de la comisión para la reforma institucional de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez. Crinformativo 2*.
- Latorraca, M. (2004). The importance of English today. *English. First year diversified and professional cycle*. Venezuela: Santillana, S.A.
- Leandro, M. (2009). *Enseñanza y aprendizaje del inglés en el instituto universitario de teatro: Un análisis de necesidades*. Trabajo especial de grado. Universidad Simón Bolívar. Caracas.
- Malán, A. (2006). *Inglés para propósitos específicos: Competencias comunicativas de los técnicos de informática*. Trabajo de maestría no publicado. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Markov, A. (1997). *Una proposición para el análisis de necesidades de los cursos de inglés con fines específicos a nivel de educación superior en Venezuela*. Trabajo de ascenso no publicado. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Mazzei, M. L. (1986). *Evaluación de las necesidades de utilización del idioma inglés por egresados del I.U.T.*

- Nunn, R. (2005). Competence and teaching English as an international language. *The Asian EFL Journal News*, 7 (3). [http://www.asian-efl-journal.com/september\\_05\\_rn.php](http://www.asian-efl-journal.com/september_05_rn.php)
- Omaggio, A. (1986). *Teaching language in context*. Boston: Heinle & Heinle.
- Pérez, S. (2009). La Universidad europea ya habla inglés. ¿Y el alumno? *El País.com* [http://www.elpais.com/articulo/sociedad/Universidad/europea/habla/ingles/alumno/elpepusoc/20090912elpepiso\\_c\\_1/Tes](http://www.elpais.com/articulo/sociedad/Universidad/europea/habla/ingles/alumno/elpepusoc/20090912elpepiso_c_1/Tes)
- Richards, J. C. (2001). *Curriculum development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richterich, R. & Chancerel, J. L. (1980). *Identifying the needs of adults learning a foreign language*. Oxford: Pergamon Press.
- Seliger, H. W. & Shohamy, E. (1989). *Second language research methods*. Oxford: Oxford University Press.
- Tomlinson, B. (2004). *Materials development in language teaching*. Cambridge University Press.
- Universidad de Carabobo. (1999). Programa de inglés para ciencias de la salud.
- Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez. (1981). Ciclo introductorio. Ciclo general. Ciclo profesional. *Vicerrectorado académico*. Caracas.
- Wolfson, N. (1989). *Perspectives. Sociolinguistics and TESOL*. Newbury House.
- Yalden, J. (1987). *Principles of course design for language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Yamaguchi, Ch. (1997). Towards international English in EFL classrooms in Japan. *The Internet TESL*, 3(7).

## ANEXOS

- Cuestionario que se administró a los estudiantes: “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del estudiante”.
- Cuestionario que se administró a los coordinadores: “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del profesor”.
- Cuestionario que se administró a los egresados: “Evaluación de las necesidades del estudiante por parte del egresado”.
- Guión de entrevista semi-estructurada.

UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL SIMON RODRÍGUEZ  
LICENCIATURA EN ADMINISTRACIÓN

CUESTIONARIO N° 1

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DEL ESTUDIANTE  
POR PARTE DEL ESTUDIANTE

El propósito del presente cuestionario es recabar información acerca de las necesidades de uso del idioma inglés que tienen los estudiantes de Administración. Se le agradece responder de la forma más objetiva e imparcial posible.

DATOS PERSONALES

A.- Número de créditos aprobados: \_\_\_\_\_

B.- ¿Había hecho Ud. estudios de inglés anteriormente, además de bachillerato?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si su respuesta fue afirmativa especifique:

B.1.- Institución: \_\_\_\_\_

B.2.- Duración: \_\_\_\_\_

C.- Mención que cursa: \_\_\_\_\_

D.- ¿Trabaja actualmente o ha trabajado en área relacionada con la Administración?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Responda la siguiente pregunta:

E.- ¿Cuántos semestres de inglés cree Ud. que deberían cursarse durante la carrera?

E.1.- Uno \_\_\_\_\_

E.2.- Dos \_\_\_\_\_

E.3.- Tres \_\_\_\_\_

E.4.- Más de tres \_\_\_\_\_ Especifique \_\_\_\_\_

Este instrumento es una adaptación de los elaborados por las profesoras María Odete Da Silva y Evelyn Izquierdo de la Maestría en Inglés como Lengua Extranjera. Universidad Central de Venezuela. 1997.

INSTRUCCIONES: Marque con una "X" en una sola casilla para cada una de las proposiciones que se le hacen. Escoja el valor que mejor exprese su opinión, atendiendo a la siguiente escala:

- 1= 0 - 25%  
 2= 25% - 50%  
 3= 50% - 75%  
 4= 75% - 100%

F.- Considera Ud. que:

Inglés	1	2	3	4
1) Entiende				
2) Habla				
3) Lee				
4) Escribe				

G.- ¿Con qué frecuencia usa Ud. el inglés?

Inglés	1	2	3	4
5) Entiendo				
6) Hablo				
7) Leo				
8) Escribo				

### USO DEL IDIOMA INGLÉS

I.- Ud. considera que necesita:	1	2	3	4
1) Entender lo que se dice en inglés				
2) Hablar inglés				
3) Comprender materiales escritos en inglés				
4) Escribir en inglés				

II.- Ud. considera que necesita el inglés para:	1	2	3	4
5) Hacer exposiciones en eventos y conferencias				

6) Comunicarse en reuniones informales con sus amigos				
7) Hablar por teléfono				
8) Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo				
9) Comunicarse con personas de otros países				
10) Otro. Especifique:				

III.- Ud. necesita el inglés para leer:	1	2	3	4
11) Libros				
12) Revistas				
13) Periódicos				
14) Manuales				
15) Notas				
16) Informes				
17) Planillas				
18) Avisos publicitarios				
19) Catálogos				
20) Información en bases de datos e Internet				
21) Otro. Especifique:				

IV.- Ud. necesita el inglés para escribir:	1	2	3	4
22) Cartas				
23) Informes				
24) Notas				
25) Monografías				
26) Llenar planillas				
27) Faxes				
28) Resúmenes				
29) E-mails				
30) Otro. Especifique:				

V.- Ud. necesita el inglés para entender:	1	2	3	4
31) Charlas y conferencias				
32) Canciones				
33) Películas				

34) Noticias				
35) Documentales				
36) Radio				
37) Asesoría con tutores				
38) Otro. Especifique:				

VI.- Ud. necesita un curso de inglés que incluya material relacionado con:	1	2	3	4
39) Administración				
40) Informática				
41) Mercadeo				
42) Organización y sistemas				
43) Recursos humanos				
44) Recursos materiales y financieros				
45) Economía				
46) Tecnologías de la información y de la comunicación				
47) Ciencia y tecnología				
48) Cultura general				
49) Otro. Especifique:				

#### APRENDIZAJE DEL INGLÉS

VII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe proporcionarle al estudiante:	1	2	3	4
50) Explicaciones gramaticales				
51) Práctica de sonido y pronunciación				
52) Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras				
53) Oportunidades para expresarse oralmente en inglés				
54) Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita				
55) Textos sobre temas variados para la lectura				
56) Ejercicios de repetición				
57) Estrategias de memorización				
58) Otro. Especifique:				

VIII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe recurrir a los siguientes recursos:	1	2	3	4
59) Juegos				
60) Canciones				
61) Computadoras				
62) T.V. y videos				
63) Diálogos				
64) Composiciones escritas				
65) Exposiciones orales				
66) CDs				
67) Otro. Especifique:				

IX.- Usted considera que para aprender mejor el idioma es necesario trabajar:	1	2	3	4
68) En forma individual				
69) En pareja				
70) En grupos pequeños				
71) En grupos grandes				
72) Con todo el salón				

UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL SIMON RODRÍGUEZ  
LICENCIATURA EN ADMINISTRACIÓN

CUESTIONARIO N° 2

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DEL ESTUDIANTE  
POR PARTE DEL PROFESOR

El propósito del presente cuestionario es recabar información acerca de las necesidades de uso del idioma inglés que tienen los estudiantes de Administración. Se le agradece responder de la forma más objetiva e imparcial posible.

DATOS PERSONALES

A.- Escalafón (señale con una "X" la alternativa que corresponda según su situación actual).

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| a) Titular _____  | d) Asistente _____  |
| b) Asociado _____ | e) Instructor _____ |
| c) Agregado _____ |                     |

B.- Cargo que desempeña (Jefe de Departamento, Jefe de Cátedra, Profesor):  
\_\_\_\_\_

C.- Dedicación (señale con una "X" la alternativa que corresponda con su situación actual).

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| a) Dedicación exclusiva _____ | c) Medio tiempo _____        |
| b) Tiempo completo _____      | d) Tiempo convencional _____ |

D.- Materias que dicta: \_\_\_\_\_

E.- Años de servicio en la UNESR: \_\_\_\_\_

F.- Últimos estudios realizados: \_\_\_\_\_

G.- Título obtenido: \_\_\_\_\_

H.- ¿Ha realizado estudios en el exterior? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Responda las siguientes preguntas:

I.- ¿Considera Ud. importante el inglés? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

J.- ¿Cuántos semestres de inglés cree Ud. que deberían cursarse durante la carrera?

J.1.- Uno \_\_\_\_\_

J.2.- Dos \_\_\_\_\_

J.3.- Tres \_\_\_\_\_

J.4.- Más de tres \_\_\_\_\_ Especifique \_\_\_\_\_

Este instrumento es una adaptación de los elaborados por las profesoras María Odete Da Silva y Evelyn Izquierdo de la Maestría en Inglés como Lengua Extranjera. Universidad Central de Venezuela. 1997.

INSTRUCCIONES: Marque con una "X" en una sola casilla para cada una de las proposiciones que se le hacen. Escoja el valor que mejor exprese su opinión, atendiendo a la siguiente escala:

- 1= 0 - 25%  
 2= 25% - 50%  
 3= 50% - 75%  
 4= 75% - 100%

K.- Considera Ud. que:

Inglés	1	2	3	4
1) Entiende				
2) Habla				
3) Lee				
4) Escribe				

L.- Señale la frecuencia con la que usa el inglés en las siguientes situaciones:

Situaciones	1	2	3	4
5) Conferencias				
6) Charlas				
7) Presentaciones orales				
8) Reuniones informales				
9) Reuniones de trabajo				
10) Viajes al exterior				
11) Entender cine, T.V., videos				
12) Leer material impreso				
13) Comunicarse por Internet				
14) Redactar informes				
15) Escribir resúmenes				
16) Otro. Especifique:				

M.- ¿Utiliza Ud. materiales en inglés para dictar su asignatura?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si en el ítem anterior su respuesta fue afirmativa, pase al siguiente.

N.- Especifique la frecuencia con la que usa los siguientes materiales:

Materiales	1	2	3	4
17) Libros				
18) Revistas				
19) Periódicos				
20) Computadora				
21) Videos				
22) CDs				
23) Guías				
24) T.V.				
25) Otro. Especifique:				

### USO DEL IDIOMA INGLÉS

I.- Considera Ud. que el estudiante de Administración necesita:	1	2	3	4
1) Entender lo que se dice en inglés				
2) Hablar inglés				
3) Comprender materiales escritos en inglés				
4) Escribir en inglés				

II. Considera Ud. que el estudiante necesita el inglés para:	1	2	3	4
5) Hacer exposiciones orales en eventos y conferencias				
6) Comunicarse en reuniones informales con sus amigos				
7) Hablar por teléfono				
8) Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo				
9) Comunicarse con personas de otros países				
10) Otro. Especifique:				

III.- El estudiante necesita el inglés para leer:	1	2	3	4
11) Libros				
12) Revistas				
13) Periódicos				
14) Manuales				
15) Notas				
16) Informes				
17) Planillas				

18) Avisos publicitarios				
19) Catálogos				
20) Información en bases de datos e Internet				
21) Otro. Especifique:				

IV.- El estudiante necesita el inglés para escribir:	1	2	3	4
22) Cartas				
23) Informes				
24) Notas				
25) Monografías				
26) LLenar planillas				
27) Faxes				
28) Resúmenes				
29) E-mails				
30) Otro. Especifique:				

V.- El estudiante de Administración necesita el inglés para entender:	1	2	3	4
31) Charlas y conferencias				
32) Canciones				
33) Películas				
34) Noticias				
35) Documentales				
36) Radio				
37) Asesoría con tutores				
38) Otro. Especifique:				

VI.- El estudiante necesita un curso de inglés que incluya material relacionado con:	1	2	3	4
39) Administración				
40) Informática				
41) Mercadeo				
42) Organización y sistemas				
43) Recursos humanos				
44) Recursos materiales y financieros				
45) Economía				
46) Tecnologías de la información y de la comunicación				
47) Ciencia y tecnología				
48) Cultura general				
49) Otro. Especifique:				

#### APRENDIZAJE DEL INGLÉS

VII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe proporcionarle al estudiante:	1	2	3	4
50) Explicaciones gramaticales				
51) Práctica de sonido y pronunciación				
52) Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras				
53) Oportunidades para expresarse oralmente en inglés				
54) Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita				
55) Textos sobre temas variados para la lectura				
56) Ejercicios de repetición				
57) Estrategias de memorización				
58) Otro. Especifique:				

VIII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe recurrir a los siguientes recursos:	1	2	3	4
59) Juegos				
60) Canciones				
61) Computadoras				
62) T.V. y videos				
63) Diálogos				
64) Composiciones escritas				

65) Exposiciones orales				
66) CDs				
67) Otro. Especifique:				
IX.- Para aprender mejor el idioma es necesario trabajar:	1	2	3	4
68) En forma individual				
69) En pareja				
70) En grupos pequeños				
71) En grupos grandes				
72) Con todo el salón				

UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL SIMON RODRÍGUEZ  
LICENCIATURA EN ADMINISTRACIÓN  
CUESTIONARIO N° 3  
EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DEL ESTUDIANTE  
POR PARTE DEL EGRESADO

El propósito del presente cuestionario es recabar información acerca de las necesidades de uso del idioma inglés que tienen los estudiantes de Administración. Se le agradece responder de la forma más objetiva e imparcial posible.

DATOS PERSONALES

A.- Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

B.- Profesión: \_\_\_\_\_

C.- Lugar de trabajo: \_\_\_\_\_

D.- Cargo que desempeña: \_\_\_\_\_

E.- Años de experiencia: \_\_\_\_\_

F.- Últimos estudios formales realizados: \_\_\_\_\_

G.- Título obtenido: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

H.- ¿Estudia actualmente? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si su respuesta fue afirmativa, especifique:

H.1.- Institución: \_\_\_\_\_

H.2.- Especialidad: \_\_\_\_\_

H.3.- Grado a obtener: \_\_\_\_\_

I.- ¿Ha realizado estudios en el exterior? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si su respuesta fue afirmativa, especifique:

I.1.- Institución: \_\_\_\_\_

I.2.- Especialidad: \_\_\_\_\_

I.3.- Grado obtenido: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

J.- ¿Ha trabajado en el exterior? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Responda las siguientes preguntas:

K.- ¿Considera Ud. importante el inglés? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

L.- ¿Cuántos semestres de inglés cree Ud. que deberían cursarse durante la carrera?

L.1.- Uno \_\_\_\_\_

L.2.- Dos \_\_\_\_\_

L.3.- Tres \_\_\_\_\_

L.4.- Más de tres \_\_\_\_\_ Especifique cuántos \_\_\_\_\_

Este instrumento es una adaptación de los elaborados por las profesoras María Odete Da Silva y Evelyn Izquierdo de la Maestría en Inglés como Lengua Extranjera. Universidad Central de Venezuela. 1997.

INSTRUCCIONES: Marque con una "X" en una sola casilla para cada una de las proposiciones que se le hacen. Escoja el valor que mejor exprese su opinión, atendiendo a la siguiente escala:

- 1= 0 - 25%
- 2= 25% - 50%
- 3= 50% - 75%
- 4= 75% - 100%

M.- Considera Ud. que:

Inglés	1	2	3	4
1) Entiende				
2) Habla				
3) Lee				
4) Escribe				

N.- Señale la frecuencia con la que usa el inglés en las siguientes situaciones:

Situaciones	1	2	3	4
5) Conferencias				
6) Charlas				
7) Presentaciones orales				
8) Reuniones informales				
9) Reuniones de trabajo				
10) Viajes al exterior				
11) Entender cine, T.V., videos				
12) Leer material impreso				
13) Comunicarse por Internet				
14) Redactar informes				
15) Escribir resúmenes				
16) Otro. Especifique:				

O.- ¿Utiliza Ud. materiales en inglés en su trabajo?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si en el ítem anterior su respuesta fue afirmativa, pase al siguiente.

P.- Especifique la frecuencia con la que usa los siguientes materiales:

Materiales	1	2	3	4
17) Libros				
18) Revistas				
19) Periódicos				
20) Computadora				
21) Videos				
22) CDs				
23) Guías				
24) T.V.				
25) Otro. Especifique:				

### USO DEL IDIOMA INGLÉS

I.- Considera Ud. que el egresado de Administración necesita:	1	2	3	4
1) Entender lo que se dice en inglés				
2) Hablar inglés				
3) Comprender materiales escritos en inglés				
4) Escribir en inglés				

II. Considera Ud. que el egresado necesita el inglés para:	1	2	3	4
5) Hacer exposiciones orales en eventos y conferencias				
6) Comunicarse en reuniones informales con sus amigos				
7) Hablar por teléfono				
8) Comunicarse con personas nativas del idioma en su trabajo				
9) Comunicarse con personas de otros países				
10) Otro. Especifique:				

III.- El egresado necesita el inglés para leer:	1	2	3	4
11) Libros				
12) Revistas				
13) Periódicos				
14) Manuales				
15) Notas				

16) Informes				
17) Planillas				
18) Avisos publicitarios				
19) Catálogos				
20) Información en bases de datos e Internet				
21) Otro. Especifique:				

IV.- El egresado necesita el inglés para escribir:	1	2	3	4
22) Cartas				
23) Informes				
24) Notas				
25) Monografías				
26) LLenar planillas				
27) Faxes				
28) Resúmenes				
29) E-mails				
30) Otro. Especifique:				

V.- El egresado en Administración necesita el inglés para entender:	1	2	3	4
31) Charlas y conferencias				
32) Canciones				
33) Películas				
34) Noticias				
35) Documentales				
36) Radio				
37) Asesoría con tutores				
38) Otro. Especifique:				

VI.- El egresado necesita un curso de inglés que incluya material relacionado con:	1	2	3	4
39) Administración				
40) Informática				
41) Mercadeo				
42) Organización y sistemas				
43) Recursos humanos				
44) Recursos materiales y financieros				
45) Economía				
46) Tecnologías de la información y de la comunicación				
47) Ciencia y tecnología				
48) Cultura general				
49) Otro. Especifique:				

#### APRENDIZAJE DEL INGLÉS

VII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe proporcionarle al estudiante:	1	2	3	4
50) Explicaciones gramaticales				
51) Práctica de sonido y pronunciación				
52) Estrategias de aprendizaje de nuevas palabras				
53) Oportunidades para expresarse oralmente en inglés				
54) Ejercicios para el desarrollo de la expresión escrita				
55) Textos sobre temas variados para la lectura				
56) Ejercicios de repetición				
57) Estrategias de memorización				
58) Otro. Especifique:				

VIII.- Ud. considera que para aprender mejor el inglés que ofrece la Licenciatura en Administración el docente debe recurrir a los siguientes recursos:	1	2	3	4
59) Juegos				
60) Canciones				
61) Computadoras				
62) T.V. y videos				
63) Diálogos				
64) Composiciones escritas				

65) Exposiciones orales				
66) CDs				
67) Otro. Especifique:				
IX.- Usted considera que para aprender mejor el idioma es necesario trabajar:	1	2	3	4
68) En forma individual				
69) En pareja				
70) En grupos pequeños				
71) En grupos grandes				
72) Con todo el salón				

Guión de entrevista semi-estructurada.

- 1.- ¿Le parece a Ud. necesario el inglés para la carrera de Administración? ¿Por qué?
  
- 2.- ¿Considera Ud. que los estudiantes necesitan desarrollar las cuatro destrezas lingüísticas?
  
- 3.- ¿Utiliza Ud. mismo o recomienda bibliografía en inglés a los estudiantes?